

Fonctionnement

Reactor 2 E-30 et systèmes de dosage E-XP2



333457D
FR

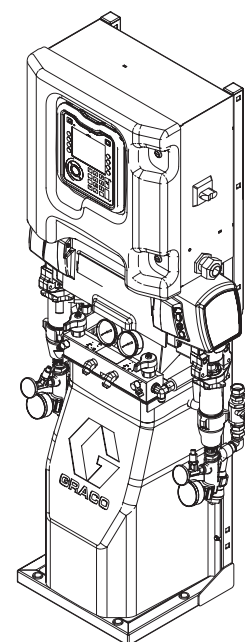
Doseur électrique multicomposants chauffé pour la pulvérisation de mousse polyuréthane et produits polyurés. N'est pas destiné à un usage extérieur. Pour un usage professionnel uniquement. Non approuvé pour une utilisation dans des atmosphères explosives ou des zones dangereuses.



Consignes de sécurité importantes.

Veillez lire tous les avertissements et instructions de ce manuel.

Conserver ces instructions.



Contents

Avertissements	3	Système 1	33
Informations importantes concernant les isocyanates (ISO)	6	Système 2	33
Modèles	8	Programmes	33
Homologations	10	Mode de marche	34
Accessoires	10	Démarrage	40
Manuels fournis	11	Circulation du produit	43
Manuels connexes	11	Circulation à travers le Reactor	43
Installation type sans circulation	12	Circulation par le manifold du pistolet	44
Installation type avec collecteur de fluide du système vers la circulation du tambour	13	Mode jog	44
Installation type avec collecteur de fluide du pistolet vers la circulation du tambour	14	Pulvérisation	45
Identification des composants	15	Réglages de la pulvérisation	46
Module d'affichage avancé (ADM)	17	Mode manuel du réchauffeur du flexible	47
Boîtier électrique	22	Arrêt	49
Module de commande du moteur (MCM)	23	Procédure de décompression	50
Connexions du câble du module de régulation de la température (TCM)	24	Rinçage	51
Installation	25	Maintenance	52
Installation	26	Planning de maintenance préventive	52
Mise à la terre	26	Maintenance du doseur	52
Fermez les vannes A et B du manifold produit du pistolet.	26	Rinçage du tamis de la crépine d'entrée	53
Directives générales au sujet de l'équipement	26	Système de pompes de lubrification	54
Branchement de l'alimentation électrique	27	Erreurs	55
Remplissage des coupelles de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL)	28	Examen des Défauts	55
Installation du capteur de température du fluide	28	Erreurs de dépannage	55
Enregistrement et activation de Graco InSite	28	Dépannage	56
Fonctionnement du module d'affichage avancé (ADM)	29	Codes d'erreur et de dépannage	56
Écrans de configuration avancée	32	Données USB	57
		Procédure de téléchargement	57
		Journaux USB	57
		Paramètres de configuration du système	58
		Fichier de langue personnalisée	59
		Téléchargement de la procédure	59
		Diagrammes de performances	60
		Caractéristiques techniques	63
		Garantie Graco élargie pour les composants du Reactor® 2	65

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation vous renvoie à un avertissement général et les symboles de danger font référence à des risques associés aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, voir ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit auxquels il n'est pas fait référence dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 <h2 style="margin: 0;">AVERTISSEMENT</h2>	
 	<p>RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE</p> <p>Cet équipement doit être mis à la terre. Un réglage, une mise à la terre ou une utilisation du système inapproprié peut provoquer une décharge électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coupez le courant au niveau de l'interrupteur principal avant de débrancher un câble et d'entreprendre un entretien quelconque ou une installation. • À brancher uniquement sur une source d'alimentation mise à la terre. • Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme avec l'ensemble des codes et des réglementations locaux en vigueur. • Ne l'exposez pas à la pluie. Entrez l'équipement à l'intérieur.
	<p>RISQUES RELATIFS AUX FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES</p> <p>Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures voire entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lisez les FTSS pour connaître les dangers spécifiques associés aux produits que vous utilisez. • Stockez les fluides dangereux dans des récipients homologués et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur. • Portez toujours des gants imperméables aux produits chimiques lors de la pulvérisation, de la distribution ou du nettoyage de l'équipement.
	<p>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE</p> <p>Portez un équipement de protection approprié dans la zone de fonctionnement afin d'éviter des blessures graves, y compris des lésions oculaires ou auditives, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement de protection comprend ce qui suit, mais ne s'y limite pas :</p> <ul style="list-style-type: none"> • des lunettes protectrices et un casque antibruit ; • des respirateurs, des vêtements de protection et des gants comme recommandé par le fabricant des fluides et solvants.
  	<p>RISQUES D'INJECTION CUTANÉE</p> <p>Le fluide s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant défectueux risque de transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. Consultez immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne jamais pulvériser sans garde-buse ni pontet. • Verrouillez la détente à chaque arrêt de la pulvérisation. • Ne pointez jamais le pistolet vers une personne ou vers une quelconque partie du corps. • Ne mettez pas la main devant la buse de projection. • N'essayez jamais d'arrêter ou de dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon. • Exécutez la Procédure de décompression lorsque vous arrêtez la pulvérisation et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien de l'équipement. • Serrez tous les raccords de fluide avant de faire fonctionner l'équipement. • Vérifiez quotidiennement les flexibles et les raccords. Remplacez immédiatement les pièces usagées ou endommagées.

AVERTISSEMENT

   	<p>RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</p> <p>Des vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, sur le site peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'empêcher tout incendie ou explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez l'équipement que dans des zones bien ventilées. • Supprimez toutes les sources d'inflammation, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastique (risque d'électricité statique). • Veillez à débarrasser le site de tout résidu, y compris de tous solvants, chiffons et essence. • Ne branchez ni débranchez aucun cordon d'alimentation électrique, n'actionnez aucun commutateur marche-arrêt ou de lumière en présence de vapeurs inflammables. • Raccordez à la terre tous les équipements du site. Consultez les instructions concernant la mise à la terre. • N'utilisez que des flexibles mis à la terre. • Tenez fermement le pistolet contre la paroi du seau mis à la terre lors de la pulvérisation dans un seau. N'utilisez pas de doublure de seau à moins qu'elle ne soit antistatique ou conductrice. • Arrêtez immédiatement le fonctionnement en cas d'étincelle d'électricité statique ou en cas de décharge électrique. N'utilisez pas cet équipement tant que vous n'avez pas identifié et corrigé le problème. • Gardez un extincteur opérationnel sur le site.
  	<p>RISQUES DE DILATATION THERMIQUE</p> <p>Les fluides soumis à la chaleur dans des espaces confinés, dont les flexibles, peuvent provoquer une montée rapide de la pression suite à une dilatation thermique. Une surpression peut entraîner des ruptures de l'équipement et de graves blessures.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ouvrez une vanne pour endiguer la dilatation du fluide au cours du chauffage. • Remplacez les flexibles de façon proactive à intervalles réguliers en fonction des conditions d'utilisation.
	<p>RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION</p> <p>L'utilisation dans l'équipement sous pression de fluides incompatibles avec l'aluminium peut provoquer une grave réaction chimique et entraîner la rupture de l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez pas de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants. • De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifiez la compatibilité auprès du fournisseur du produit.
 	<p>RISQUES RELATIFS AU SOLVANT DE NETTOYAGE DES PIÈCES EN PLATIQUE</p> <p>De nombreux solvants peuvent dégrader les pièces en plastique et les rendre inefficaces, ce qui pourrait causer des blessures graves ou des dommages matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez que des solvants compatibles à base aqueuse pour nettoyer les pièces en plastique structurales ou sous pression. • Consultez la section Caractéristiques techniques figurant dans le présent manuel ainsi que dans les manuels d'instructions de tous les équipements. Lire les recommandations et la fiche technique de sécurité du fabricant de solvant et fluide.



AVERTISSEMENT



RISQUES RELATIFS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximum spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Consultez les **Caractéristiques techniques** figurant dans les manuels des équipements.
- Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Consultez les **Caractéristiques techniques** figurant dans les manuels des équipements. Lisez les avertissements du fabricant de produit et de solvant. Pour plus d'informations concernant votre produit, demandez la FTSS à votre distributeur ou revendeur.
- Ne quittez pas le site tant que l'équipement est sous tension ou sous pression.
- Éteignez tous les équipements et exécutez la **Procédure de décompression** lorsque ces équipements ne sont pas utilisés.
- Vérifiez quotidiennement l'équipement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne modifiez pas cet équipement. Toute modification apportée à l'équipement peut rendre les autorisations des agences nulles et entraîner des risques de sécurité.
- S'assurer que l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.
- Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur.
- Faites passer les flexibles et câbles loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pincez pas les flexibles, ne les pliez pas de manière excessive. N'utilisez pas non plus les flexibles pour tirer l'équipement.
- Tenez les enfants et animaux à l'écart du site.
- Conformez-vous à l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.



RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps.

- Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne faites pas fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés.
- Un équipement sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, exécutez la **Procédure de décompression** et débranchez toutes les sources d'alimentation électrique.



RISQUES DE BRÛLURE




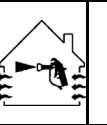
Les surfaces de l'unité et le fluide chauffé peuvent devenir brûlants quand l'unité fonctionne. Afin d'éviter de graves brûlures :

- Ne touchez ni le produit ni l'équipement.

Informations importantes concernant les isocyanates (ISO)

Les isocyanates (ISO) sont des catalyseurs utilisés dans les matériaux à deux composants.

Conditions concernant l'isocyanate

					
---	---	---	---	--	--



Les produits de pulvérisation et de distribution contenant des isocyanates engendrent des embruns, des vapeurs et des particules atomisées potentiellement nocives.

Lisez les avertissements du fabricant et la FTSS du produit pour prendre connaissance des risques spécifiques aux isocyanates.

Évitez l'inhalation des embruns, vapeurs et particules atomisées d'isocyanates en aérant suffisamment le site. S'il n'est pas suffisamment aéré, un respirateur à adduction d'air doit être fourni à toute personne se trouvant sur le site.




Pour éviter tout contact avec les isocyanates, toute personne se trouvant sur le site doit porter un équipement de protection individuelle approprié comprenant des gants, des bottes, des tabliers et des lunettes imperméables aux produits chimiques.

Inflammation spontanée du produit

					
---	---	--	--	--	--

Certains produits peuvent s'enflammer spontanément s'ils sont appliqués en couche trop épaisse. Lisez les avertissements et la FTSS du fabricant du produit.

Tenir séparés les composants A et B

					
---	---	---	--	--	--

La contamination croisée peut causer le durcissement du produit dans les conduites de fluide et provoquer des blessures graves ou endommager l'équipement. Pour éviter une contamination croisée :

- N'interchangez **jamais** les pièces en contact avec le produit A avec celles en contact avec le produit B.
- N'utilisez jamais de solvant d'un côté s'il a été contaminé par l'autre côté.

Sensibilité des isocyanates à l'humidité

Les ISO qui sont exposés à l'humidité ne durciront que partiellement et formeront de petits cristaux durs et abrasifs qui resteront suspendus dans le fluide. Une pellicule finit par se former sur la surface et les ISO commencent à se gélifier, augmentant ainsi leur viscosité.

AVIS

Ces ISO partiellement durcis réduiront les performances et la durée de vie des pièces en contact avec le produit.

- Utilisez toujours un réservoir étanche pourvu d'un dessiccateur monté sur l'évent ou une atmosphère d'azote. Ne stockez **jamais** les isocyanates dans un réservoir ouvert.
- Veillez à ce que la coupelle de la pompe des isocyanates ou le réservoir (s'il est installé) contienne toujours le lubrifiant approprié. Le lubrifiant crée une barrière entre les isocyanates et l'atmosphère.
- Utilisez uniquement des flexibles résistants à l'humidité compatibles avec les isocyanates.
- N'utilisez jamais de solvants recyclés car ils peuvent contenir de l'humidité. Gardez toujours les réservoirs de solvant fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Lors du remontage, lubrifiez toujours les parties filetées avec du lubrifiant approprié.

Résines mousse avec des agents gonflants de 245 fa

Certains agents gonflants mousseront à une température supérieure à 33 °C (90 °F) s'ils ne sont pas sous pression, et plus particulièrement s'ils sont agités. Pour réduire l'effet moussant, minimisez le préchauffage dans un système de circulation.

Changement de produits

AVIS

Le changement du type de produit utilisé dans votre équipement nécessite une attention particulière afin d'éviter d'endommager l'équipement et limiter les temps d'arrêt.

- En cas de changement de produits, rincez plusieurs fois l'équipement pour être sûr qu'il est parfaitement propre.
- Nettoyez toujours les crépines d'entrée de fluide après un rinçage.
- Contrôlez la compatibilité chimique auprès du fabricant de votre produit.
- Lorsque vous passez d'époxy à des uréthanes ou à des polyrésines, démontez et nettoyez tous les composants associés au fluide et changez les flexibles. Les époxy ont souvent des amines du côté B (durcisseur). Les polyrésines ont souvent des amines du côté B (résine).

Modèles

Reactor 2 E-30 et E-30 Elite

Tous les systèmes Elite comprennent des capteurs d'entrée de fluide Graco InSite[®] et un flexible chauffé de 15 m (50 pi.) Xtreme-Wrap. Pour les numéros de référence, voir [Accessoires, page 10](#)

Modèle	Modèle de base						Modèle Elite					
	E-30, 10 kW			E-30, 15 kW			Elite, 10 kW			Elite, 15 kW		
Doseur★	272010			272011			272110			272111		
Pression de service produit maximum psi (MPa, bar)	2000 (14, 140)			2000 (14, 140)			2000 (14, 140)			2000 (14, 140)		
Débit approximatif par cycle (A + B) litre (gal.)	0.0272 (0.1034)			0.0272 (0.1034)			0.0272 (0.1034)			0.0272 (0.1034)		
Débit max. kg/min (lb/min)	30 (13.5)			30 (13.5)			30 (13.5)			30 (13.5)		
Charge totale du système † (Watts)	17,900			23,000			17,900			23,000		
Phase de tension configurable	230 1Ø	230 3ØΔ	380 3ØY	230 1Ø	230 3ØΔ	380 3ØY	230 1Ø	230 3ØΔ	380 3ØY	230 1Ø	230 3ØΔ	380 3ØY
Courant de crête à pleine charge*	78	50	34	100	62	35	78	50	34	100	62	35
Ensemble AP de fusion ✖ (Réf. pistolet)	AP2010 (246102)			AP2011 (246102)			AP2110 (246102)			AP2111 (246102)		
Ensemble CS de fusion ✖ (Réf. pistolet)	CS2010 (CS02RD)			CS2011 (CS02RD)			CS2110 (CS02RD)			CS2111 (CS02RD)		
Ensemble Probler P2 ✖ (Réf. pistolet)	P22010 (GCP2R2)			P22011 (GCP2R2)			P22110 (GCP2R2)			P22111 (GCP2R2)		
Flexible chauffé 15 m (50 pi.)	24K240 (protection anti-usure)			24K240 (protection anti-usure)			24Y240 (Xtreme-Wrap)			24Y240 (Xtreme-Wrap)		
Flexible souple chauffé 3 m (10 pi.)	246050			246050			246050			246050		
Graco InSite [®]							✓			✓		
Capteurs d'entrée de fluide (2)							✓			✓		

* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en service au maximum de leur capacité. Les valeurs spécifiées en matière de fusibles pour des débits différents et des chambres de mélange de tailles différentes peuvent être inférieures.

† Nombre de watts total du système utilisés par ce dernier, basé sur une longueur maximum de flexible chauffé par unité.

- Séries E-30 et E-XP2 : Longueur maximum de 94,5 m (310 pi.) pour le flexible chauffé, y compris le flexible souple.

★ Consultez la section [Homologations, page 10](#).

✖ Les ensembles comprennent un pistolet, un flexible chauffé et un flexible souple. Les ensembles Elite comprennent également des capteurs Graco InSite et des capteurs d'entrée de fluide.

Reactor 2 E-XP2 et E-XP2 Elite

Tous les systèmes Elite comprennent des capteurs d'entrée de fluide Graco InSite[®] et un flexible chauffé de 15 m (50 pi.) Xtreme-Wrap. Pour les numéros de référence, voir [Accessoires, page 10](#)

Modèle	Modèle de base			Modèle Elite		
	E-XP2, 15 kW			E-XP2, 15 kW		
Doseur ★	272012			272112		
Pression de service produit maximum psi (MPa, bar)	3500 (24.1, 241)			3500 (24.1, 241)		
Débit approximatif par cycle (A + B) litre (gal.)	0.0203 (0.0771)			0.0203 (0.0771)		
Débit max. l/min (gal/min)	2 (7.6)			2 (7.6)		
Charge totale du système † (Watts)	23,000			23,000		
Phase de tension configurable	240 1Ø	240 3Ø	380 3Ø	240 1Ø	240 3Ø	380 3Ø
Courant de crête plein charge	100	62	35	100	62	35
Ensemble AP de fusion✘ (Réf. pistolet)	AP2012 (246101)			AP2112 (246101)		
Ensemble Probler P2 ✘ (Réf. pistolet)	P22012 (GCP2R1)			P22112 (GCP2R1)		
Flexible chauffé 15 m (50 pi.)	24K241 (protection anti-usure)			24Y241 (Xtreme-Wrap)		
Flexible souple chauffé 3 m (10 pi.)	246050			246050		
Graco InSite [®]				✓		
Capteurs d'entrée de fluide (2)				✓		

* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en service au maximum de leur capacité. Les valeurs spécifiées en matière de fusibles pour des débits différents et des chambres de mélange de tailles différentes peuvent être inférieures.

† Nombre de watts total du système utilisés par ce dernier, basé sur une longueur maximum de flexible chauffé par unité.

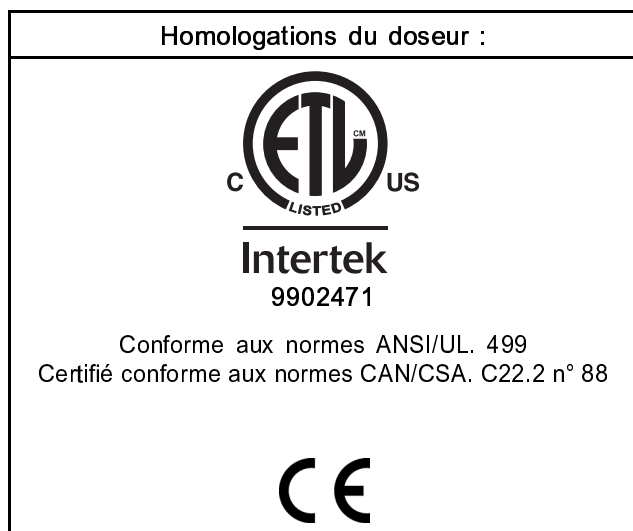
- Séries E-30 et E-XP2 : Longueur maximum de 94,5 m (310 pi.) pour le flexible chauffé, y compris le flexible souple.

★ Consultez la section [Homologations, page 10](#).

✘ Les ensembles comprennent un pistolet, un flexible chauffé et un flexible souple. Les ensembles Elite comprennent également des capteurs Graco InSite et des capteurs d'entrée de fluide.

Homologations

Les homologations Intertek s'appliquent aux doseurs sans flexibles.



Note

Les flexibles chauffés fournis avec un système ou vendus individuellement ne sont pas homologués par Intertek.

Accessoires

Référence de kit	Description
24U315	Kit de collecteur d'air (4 sorties)
24U314	Kit roue et poignée
24T280	Kit Graco InSite
16X521	Câble d'extension Graco InSite de 7,5 m (24,6 pi.)
24N449	Câble CAN de 15 m (50 pi.) (pour le module d'affichage distant)
24K207	Capteur de température produit (FTS) avec RTD
24U174	Kit de module d'affichage distant
15V551	Capots de protection de l'ADM (lots de 10)
15M483	Capots de protection du module d'affichage distant (lot de 10)
24M174	Jauges de niveau de tambour
121006	Câble CAN de 45 m (150 pi.) (pour le module d'affichage distant)
24N365	Câbles de test du RTD (pour vous aider à mesurer les résistances)

Manuels fournis

Les manuels suivants sont fournis avec le Reactor 2. Consultez ces manuels pour plus de détails sur les différents équipements.

Les manuels sont aussi disponibles sous www.graco.com.

Manuel	Description
333023	Reactor 2 E-30 et E-XP2, Fonctionnement
333091	Reactor 2 E-30 et E-XP2, Guide de démarrage rapide
333092	Guide d'arrêt rapide pour Reactor 2 E-30 et E-XP2

Manuels connexes

Les manuels suivants concernent les accessoires servant au Reactor.

Manuels concernant les composants en français :

Les manuels sont disponibles sur www.graco.com.

Manuels du système	
333024	Reactor 2 E-30 et E-XP2, Réparation-pièces
Manuel du bas de pompe	
309577	Bas de pompe de Reactor électrique, Réparation-pièces
Manuels du système d'alimentation	
309572	Flexible chauffé, Instructions-Pièces
309852	Kit tuyau de retour et de circulation, Instructions-Pièces
309815	Kits de pompe d'alimentation, Instructions-Pièces
309827	Kit d'alimentation en air de la pompe d'alimentation, Instructions-Pièces
Manuels de pistolet pulvérisateur	
309550	Pistolet Fusion AP™
312666	Pistolet Fusion CS™
313213	Pistolet Probler® P2
Manuels des accessoires	
3A1905	Kit d'arrêt de la pompe d'alimentation, Instructions-Pièces
3A1906	Kit de colonne témoin, Instructions-Pièces
3A1907	Kit du module d'affichage distant, Instructions-Pièces
332735	Kit de collecteur d'air, Instructions-Pièces
332736	Kit de poignée et roue, Instructions-Pièces
333276	Kit Graco InSite, Instructions-Pièces™

Installation type sans circulation

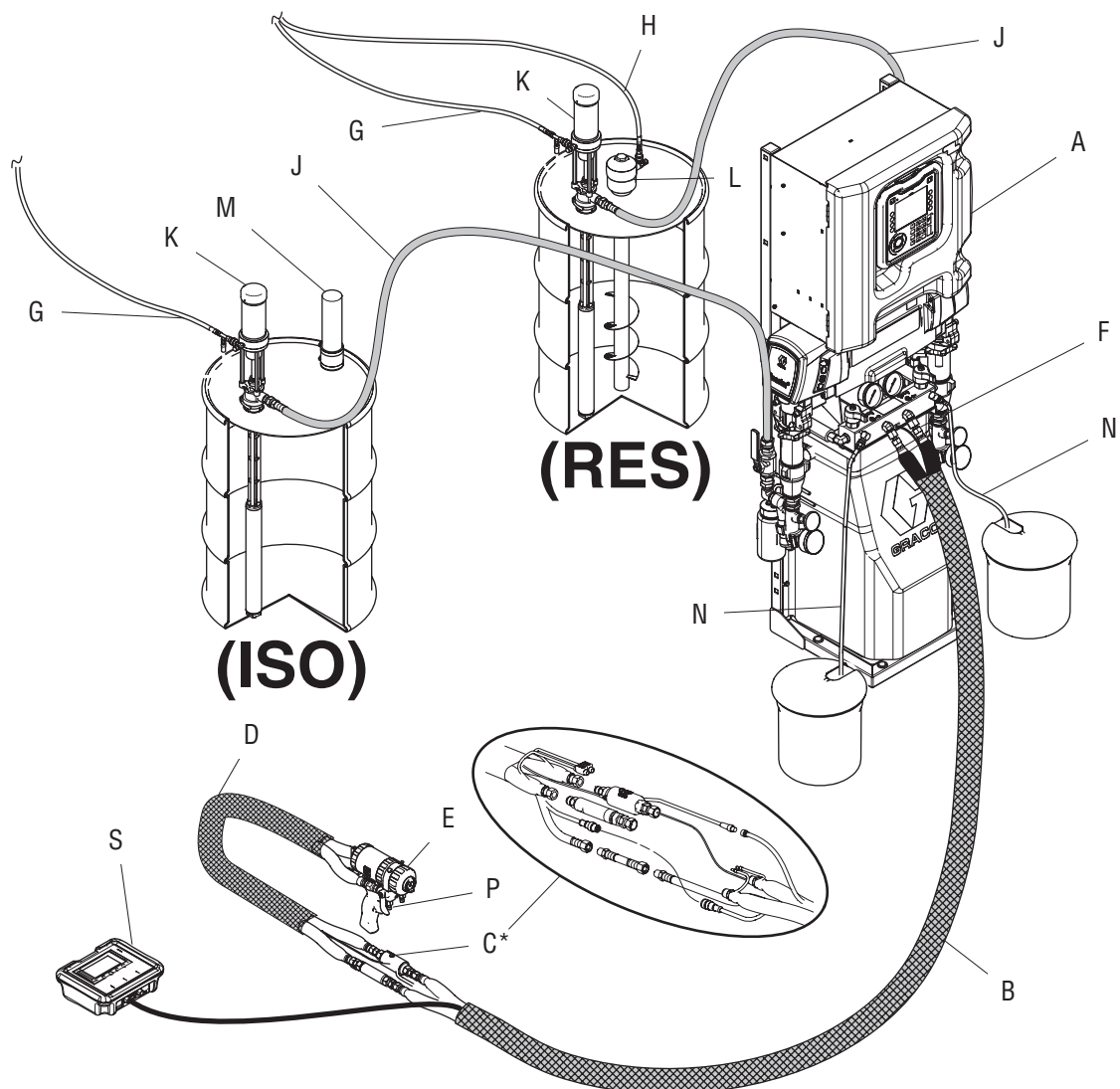


Figure 1

* Dénudé pour l'illustration. En fonctionnement, revêtu de ruban adhésif.

A	Doseur Reactor	J	Tuyauteries d'alimentation de produit
B	Flexibles chauffants	K	Pompes d'alimentation
C	Capteur de température produit (FTS)	L	Agitateur
D	Petit flexible chauffant	M	Dessiccateur
E	Pistolet Fusion	N	Tuyauteries de purge
F	Flexible d'alimentation d'air du pistolet	P	Manifold pistolet produit (pièce pistolet)
G	Tuyauteries d'alimentation en air de la pompe d'alimentation	S	Kit de module d'affichage distant (en option)
H	Tuyauterie d'alimentation en air de l'agitateur		

Installation type avec collecteur de fluide du système vers la circulation du tambour

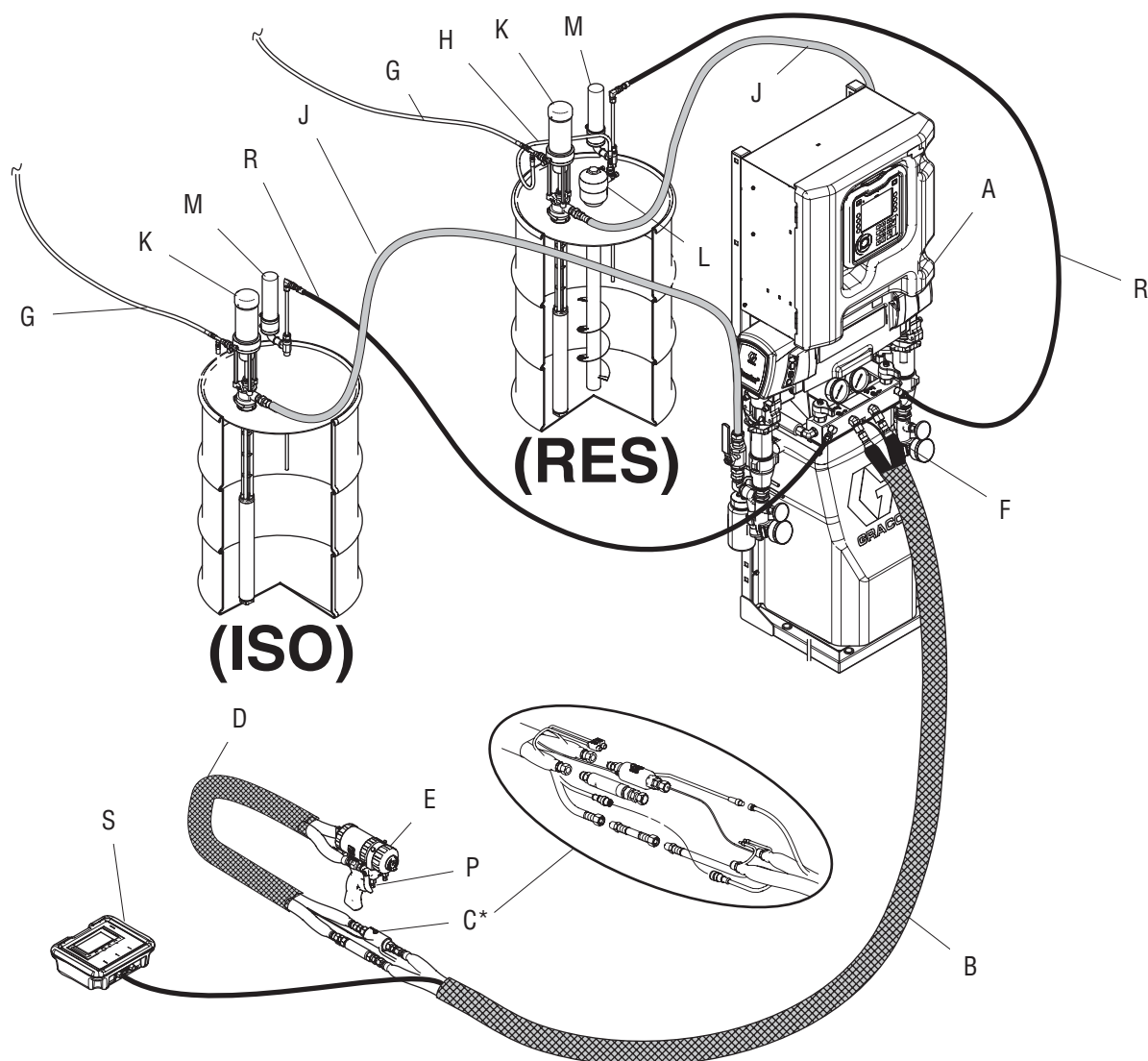


Figure 2

* Dénudé pour l'illustration. En fonctionnement, revêtu de ruban adhésif.

A	Doseur Reactor	J	Tuyauteries d'alimentation de produit
B	Flexibles chauffants	K	Pompes d'alimentation
C	Capteur de température produit (FTS)	L	Agitateur
D	Petit flexible chauffant	M	Dessiccateur
E	Pistolet Fusion	P	Manifold pistolet produit (pièce pistolet)
F	Flexible d'alimentation d'air du pistolet	R	Conduites de recirculation
G	Tuyauteries d'alimentation en air de la pompe d'alimentation	S	Module d'affichage distant (en option)
H	Tuyauterie d'alimentation en air de l'agitateur		

Installation type avec collecteur de fluide du pistolet vers la circulation du tambour

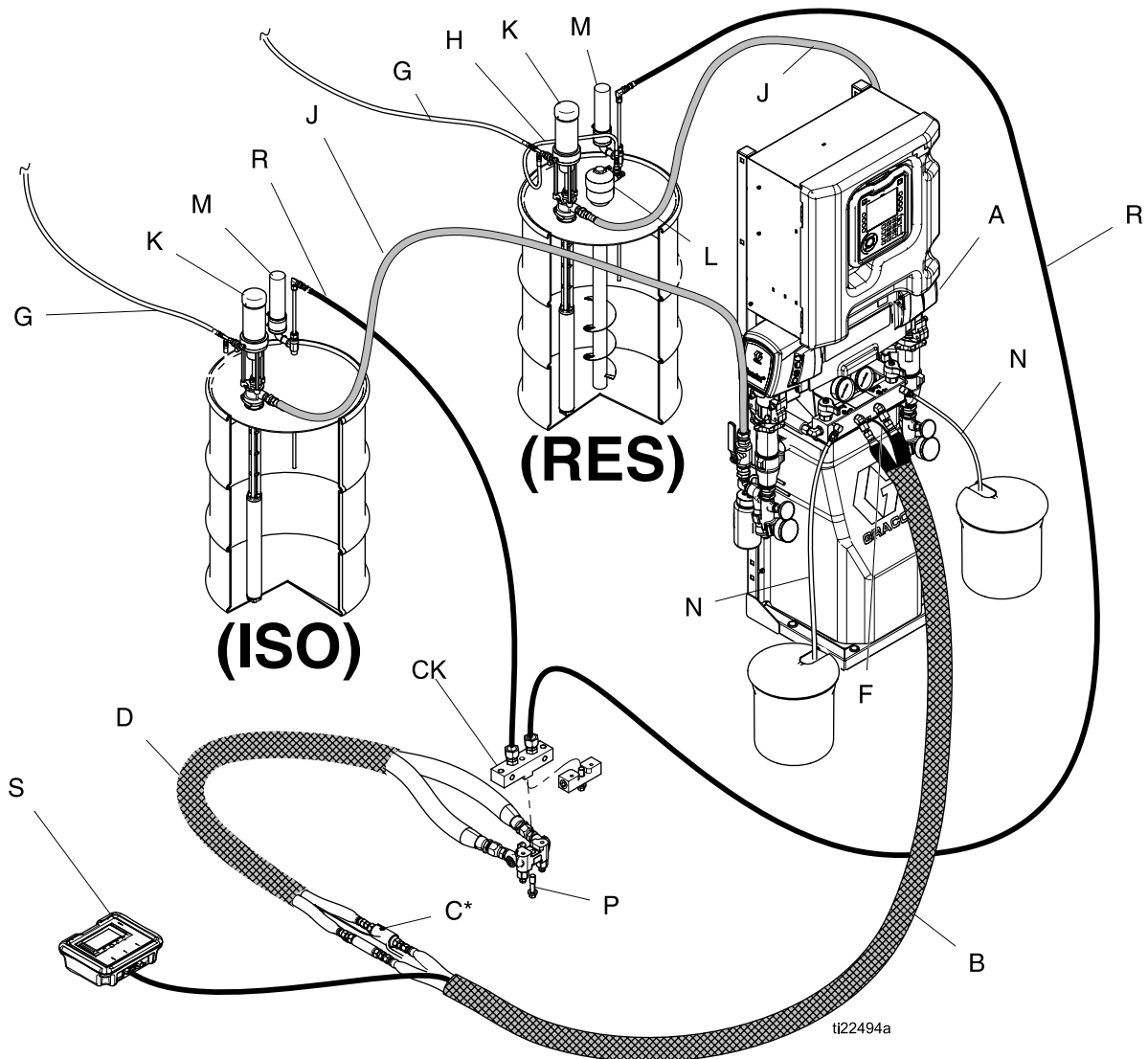


Figure 3

* Dénudé pour l'illustration. En fonctionnement, revêtu de ruban adhésif.

A	Doseur Reactor	J	Tuyauteries d'alimentation de produit
B	Flexibles chauffants	K	Pompes d'alimentation
C	Capteur de température produit (FTS)	L	Agitateur
CK	Bloc de circulation (accessoire)	M	Dessiccateur
D	Petit flexible chauffant	P	Manifold pistolet produit (pièce pistolet)
F	Flexible d'alimentation d'air du pistolet	R	Conduites de recirculation
G	Tuyauteries d'alimentation en air de la pompe d'alimentation	S	Module d'affichage distant (en option)
H	Tuyauterie d'alimentation en air de l'agitateur		

Identification des composants

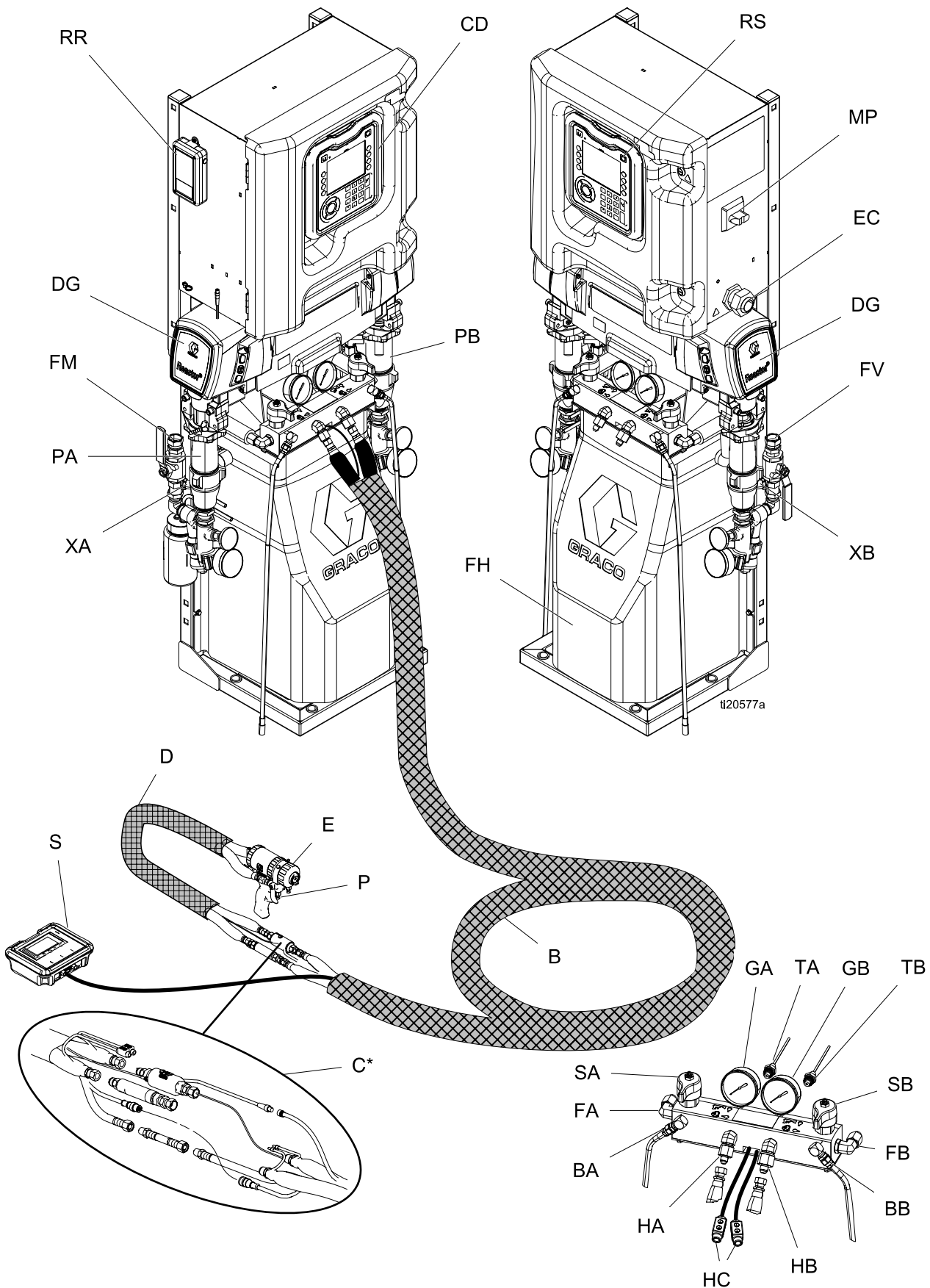


Figure 4

Identification des composants

Légende

BA	Sortie de décompression côté ISO	RR	Module cellulaire Graco InSite (modèles Elite uniquement)
BB	Sortie de décompression côté RÉ S	RS	Bouton d'arrêt rouge
CD	Module d'affichage avancé (ADM)	SA	Vanne de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION côté ISO
DG	Boîtier de commande	SB	Vanne de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION côté RÉ S
EC	Protection du cordon électrique	TA	Capteur de pression côté ISO (derrière le manomètre GA)
EM	Moteur électrique	TB	Capteur de pression côté RÉ S (derrière le manomètre GA)
FA	Entrée du collecteur de fluide côté ISO	XA	Capteur d'entrée de fluide (côté ISO, modèles Elite uniquement)
FB	Entrée du collecteur de fluide côté RÉ S	XB	Capteur d'entrée de fluide (côté RÉ S, modèles Elite uniquement)
FH	Réchauffeurs produit (derrière le capotage)		
FM	Collecteur de fluide du Reactor		
FV	Vanne d'entrée du fluide (côté RÉ S illustré)		
GA	Manomètre côté ISO		
GB	Manomètre côté RÉ S		
HA	Branchement du flexible côté ISO		
HB	Branchement du flexible côté RÉ S		
HC	Connecteurs électriques du flexible chauffé		
MP	Interrupteur principal		
PA	Pompe côté ISO		
PB	Pompe côté RÉ S		

Module d'affichage avancé (ADM)

L'écran de l'ADM donne des informations sous forme graphique et textuelle concernant la configuration et les opérations de pulvérisation.

AVIS

Pour éviter d'endommager les boutons des touches programmables, n'appuyez pas dessus avec des objets tranchants tels que des stylos, des cartes plastiques ou vos ongles.




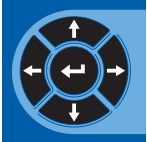





ti22631a

Figure 5 Vue de face

Identification des composants

Table 1 : Touches et voyants de l'ADM

Légende	Fonction
 <p>Touche et indicateur de démarrage/arrêt</p>	Permet de démarrer ou d'arrêter le système.
 <p>Arrêt</p>	Permet d'arrêter tous les processus du doseur. Il ne s'agit pas d'une sécurité ou d'un arrêt d'urgence.
 <p>Touches programmables</p>	Permettent de sélectionner l'écran ou l'opération spécifique indiqué sur l'affichage juste au-dessus de chaque touche.
 <p>Touches de navigation</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Flèches Gauche/Droite</i> : Permettent de naviguer d'un écran à l'autre. • <i>Flèches Haut/Bas</i> : Permettent de parcourir les champs d'un écran, les éléments d'un menu déroulant, ou plusieurs écrans dans une fonction.
Pavé numérique	Utilisez pour saisir les valeurs.
 <p>Annulation</p>	Permet également d'effacer une zone de saisie de données.
 <p>Installation</p>	Appuyer pour accéder au mode de programmation ou pour le quitter.
 <p>Envoi</p>	Appuyez dessus pour sélectionner le champ à modifier, pour faire une sélection, sauvegarder une sélection ou une valeur, pour accéder à un écran, ou pour reconnaître un événement.

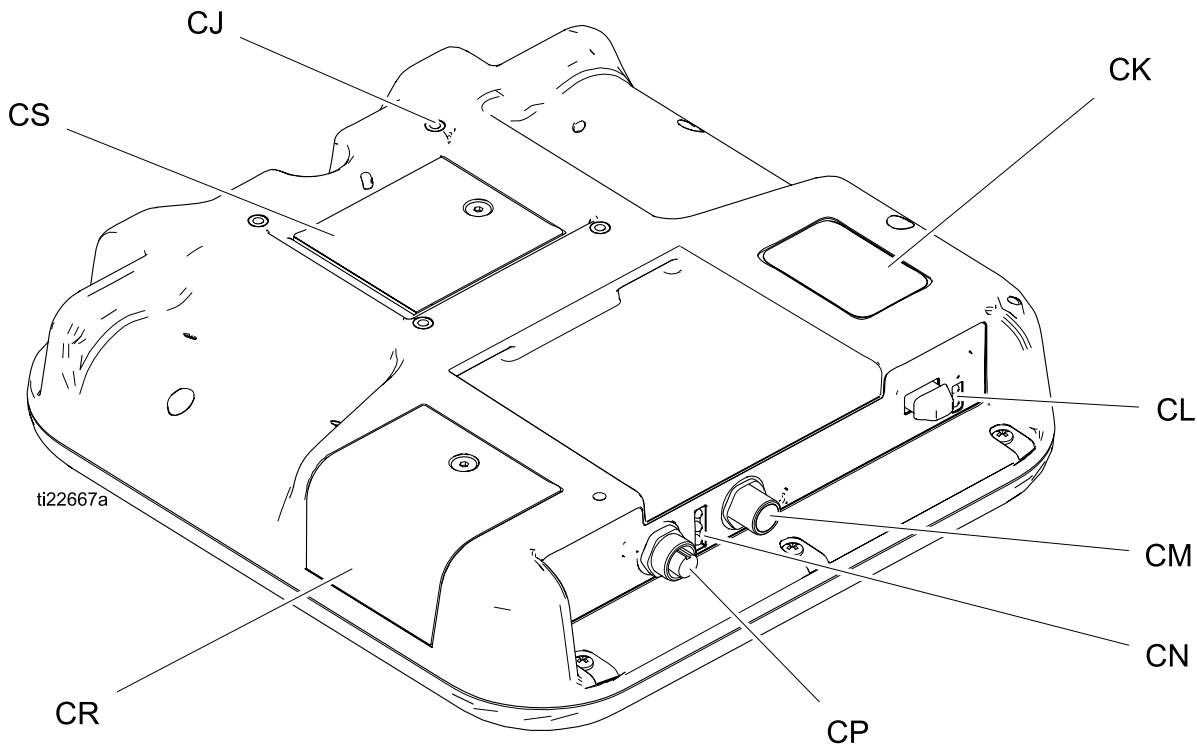



Figure 6 Vue arrière

CJ	Panneau de montage plat (VESA 100)
CK	Modèle et numéro de série
CL	Port USB et DEL d'état
CM	Raccordement de câble CAN

CN	Voyants DEL d'état de module
CP	Raccordement de câble d'accessoires
CR	Capot d'accès au jeton
CS	Capot d'accès à la batterie

Table 2 Descriptions d'état du DEL de l'ADM

DEL	Conditions	Description
État du système 	Vert fixe	Mode Fonctionnement, système activé
	Vert clignotant	Mode Configuration, système activé
	Jaune continu	Mode Fonctionnement, système désactivé
	Jaune clignotant	Mode Configuration, système désactivé
État USB (CL)	Vert clignotant	Données en cours d'enregistrement
	Jaune continu	Téléchargement des informations sur l'USB
	Vert et jaune clignotant	L'ADM est occupé, l'USB ne peut pas transférer d'informations dans ce mode
État ADM (CN)	Vert fixe	Alimentation appliquée au module
	Jaune continu	Communication active
	Rouge clignotant continuellement	Téléchargement (upload) du logiciel à partir du jeton en cours
	Rouge clignotant aléatoirement ou fixe	Une erreur de module existe

Détails d'affichage de l'ADM

Écran d'allumage

L'écran suivant s'affiche lorsque l'ADM est mis sous tension. Il reste allumé pendant l'initialisation de l'ADM et établit la communication avec les autres modules du système.



Barre des menus

La barre du menu s'affiche en haut de chaque écran. (L'image suivante n'est donnée qu'à titre d'exemple.)



Date et heure

La date et l'heure sont toujours affichées, dans l'un des formats suivants. L'heure est toujours affichée en 24 heures, comme une horloge.

- JJ/MM/AA HH:MM
- AA/MM/JJ HH:MM
- MM/JJ/AA HH:MM

Flèches

Les flèches gauche et droite indiquent navigation à l'écran.

Menu de l'écran

Le menu de l'écran indique l'écran actif qui est mis en surbrillance. Il indique également les écrans associés qui sont disponibles par le défilement à gauche et à droite.

Mode du système

Le mode du système actuel est affiché dans la partie inférieure gauche de la barre du menu.

Alarme/Déviaton

L'erreur du système actuel est affichée au milieu de la barre du menu. Il existe quatre possibilités :

icône	Fonction
Aucune icône	Aucune information ou aucune erreur n'est survenue
	Message
	Écart
	Alarme

État

L'état du système actuel est affiché dans la partie inférieure droite de la barre du menu.

Touches programmables

Les icônes à côté des touches programmables indiquent le mode ou l'action associée à chaque touche programmable. Les touches programmables qui n'ont pas d'icône à côté d'elles ne sont pas actives dans l'écran actuel.

AVIS

Pour éviter d'endommager les boutons des touches programmables, n'appuyez pas dessus avec des objets tranchants tels que des stylos, des cartes plastiques ou des ongles.

Navigation dans les écrans

Il y a deux écrans d'accueil :

- Les écrans de fonctionnement permettent de contrôler les opérations de pulvérisation et affichent l'état et les données du système.
- Les écrans de configuration contrôlent les paramètres du système et les fonctions avancées.



Appuyez sur de n'importe quel écran d'exécution pour accéder aux écrans de configuration. Si le système est protégé par un mot de passe, l'écran Mot de passe s'affiche. Si le système n'est pas protégé (le mot de passe est 0000), l'écran du système 1 s'affiche.



Appuyez sur de n'importe quel écran de configuration pour revenir à l'écran d'accueil.



Appuyez sur la touche Entrée pour activer la fonction de modification sur un écran.



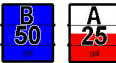









Appuyez sur la touche Quitter pour quitter un écran.






















Utilisez les autres touches programmables pour sélectionner la fonction d'à côté.

Icônes

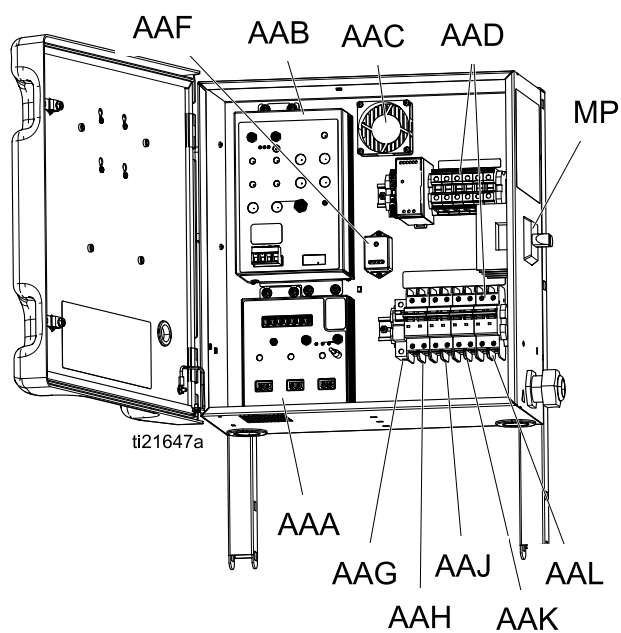
Icônes

Icône	Fonction
	Composant A
	Composant B
	Alimentation estimée en produit
	Température du flexible
	Vitesse du mode À-coups
	Pression
	Compteur de cycles (appuyer et maintenir)
	Message. Consultez la section Erreurs , page 36 pour plus d'informations.
	Écart. Consultez la section Erreurs , page 36 pour plus d'informations.
	Alarme Consultez la section Erreurs , page 36 pour plus d'informations.

Touches programmables

Icône	Fonction
	Permet de démarrer le doseur
	Démarrage et arrêt du doseur en mode À-coups
	Permet d'arrêter le doseur
	Permet d'activer ou de désactiver la zone chauffante spécifiée
	Permet d'immobiliser la pompe
	Permet d'entrer en mode À-coups Voir Mode jog , page 44
	Réinitialisation du compteur de cycles (appuyer et maintenir)
	Permet de sélectionner la composition
	Recherche
	Déplacement du curseur d'un caractère vers la gauche
	Déplacement du curseur d'un caractère vers la droite
	Basculement entre les majuscules, les minuscules, les nombres et les caractères spéciaux.
	Revenir en arrière
	Annulation
	Effacer
	Dépannage de l'erreur sélectionnée
	Augmentation de la valeur
	Diminution de la valeur
	Écran suivant
	Permet de passer à l'écran précédent
	Permet de revenir au premier écran

Boîtier électrique



Module de régulation de la température AAA (TCM)

Module de commande du moteur AAB (MCM)

Ventilateur du boîtier AAC

Borniers du câblage AAD

Alimentation AAE

Protection contre les surtensions AAF

Disjoncteur du flexible AAG

Disjoncteur du moteur AAH

Disjoncteur du réchauffeur côté A AAJ

Disjoncteur du réchauffeur côté B AAK

Disjoncteur du transformateur AAL

MP Commutateur Marche/Arrêt

Module de commande du moteur (MCM)

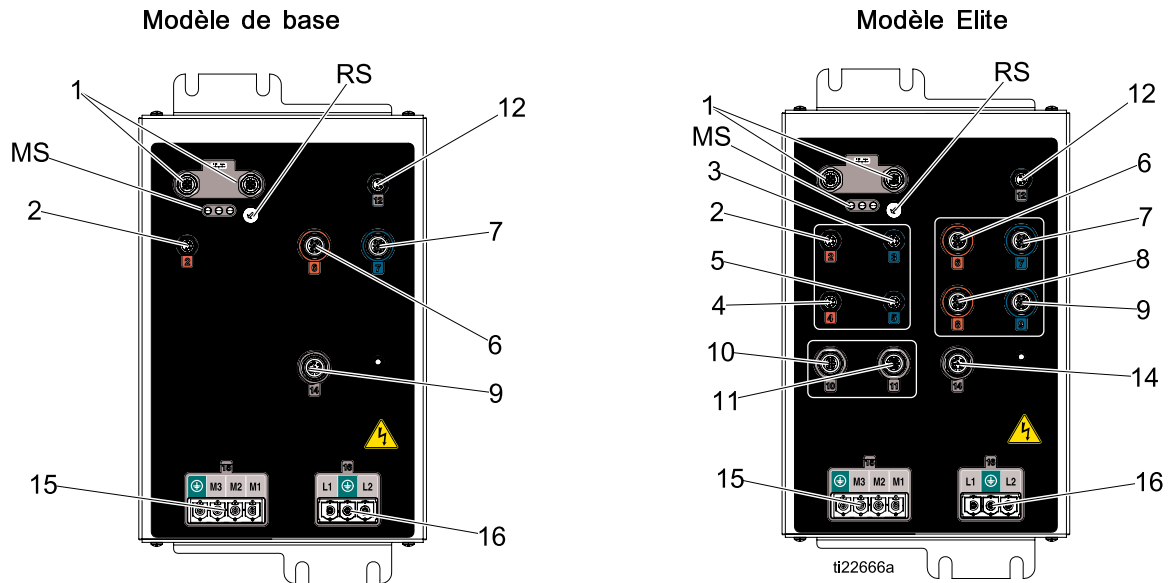


Figure 7

	Description
MS	Voyants DEL d'état du module. Voir Tableau des voyants DEL d'état
1	Connexions de communication CAN
2	Température du moteur
3	Non utilisé
4	Non utilisé
5	Non utilisé
6	Pression de sortie de la pompe A
7	Pression de sortie de la pompe B
8	Capteur d'entrée de fluide A (Elite uniquement)

9	Capteur d'entrée de fluide B (Elite uniquement)
10	Sortie accessoire
11	Non utilisé
12	Compte-cycles de la pompe
14	Graco InsiteP
15	Sortie d'alimentation moteur
16	Entrée d'alimentation principale
RS	Commutateur rotatif

Positions du commutateur rotatif du MCM

2=E-30

3=E-XP2

Table 3 Descriptions des voyants DEL (MB) d'état du module MCM

DEL	Conditions	Description
État MCM	Vert fixe	Alimentation appliquée au module
	Jaune continu	Communication active
	Rouge clignotant continuellement	Téléchargement (upload) du logiciel à partir du jeton en cours
	Rouge clignotant aléatoirement ou fixe	Une erreur de module existe

Connexions du câble du module de régulation de la température (TCM)

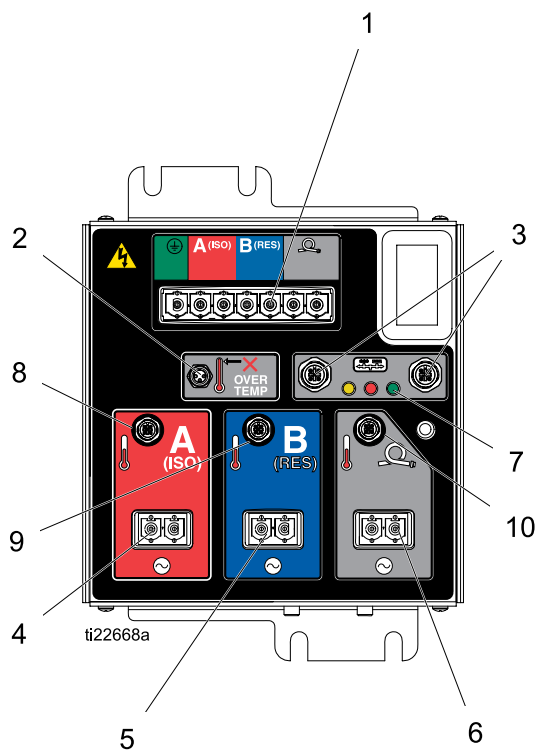


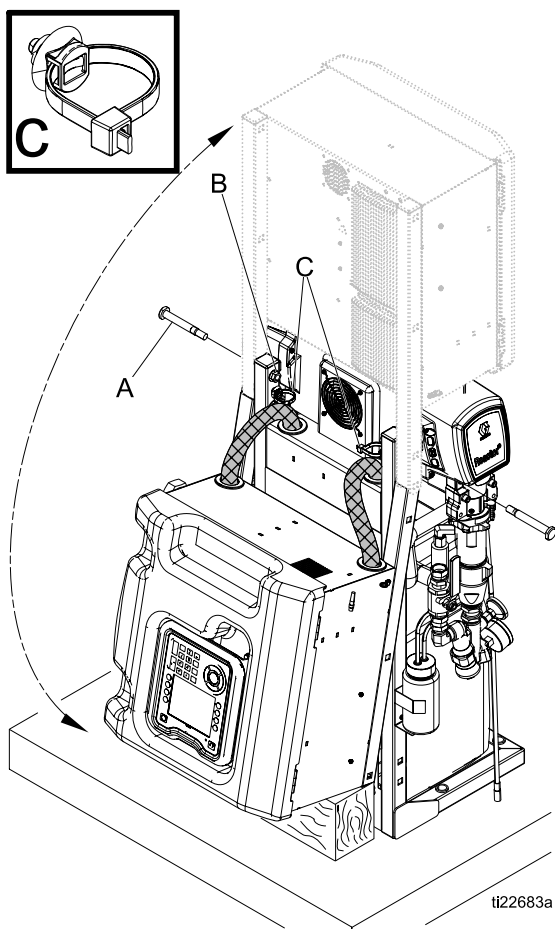
Figure 8

- 1 Alimentation en entrée
- 2 Surchauffe du réchauffeur
- 3 Connexions de communication CAN
- 4 Alimentation en sortie (ISO)
- 5 Alimentation en sortie (RÉS.)
- 6 Alimentation en sortie (Flexible)
- 7 Voyants DEL d'état de module
- 8 Température du réchauffeur A (ISO)
- 9 Température du réchauffeur B (RÉS.)
- 10 Température du flexible

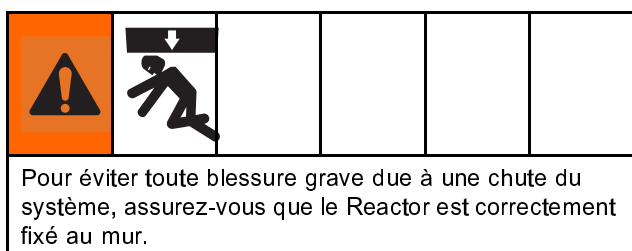
Installation

Installation à partir de la configuration d'expédition

1. Retirez les boulons (A) et les écrous.
2. Faites basculer le boîtier électrique et réinstallez le boulon (A) et l'écrou. Serrez le boulon (B) et l'écrou.
3. Placez les faisceaux de câbles contre le châssis et fixez-les au châssis à l'aide d'une attache de câble desserrée (C) sur chaque côté.



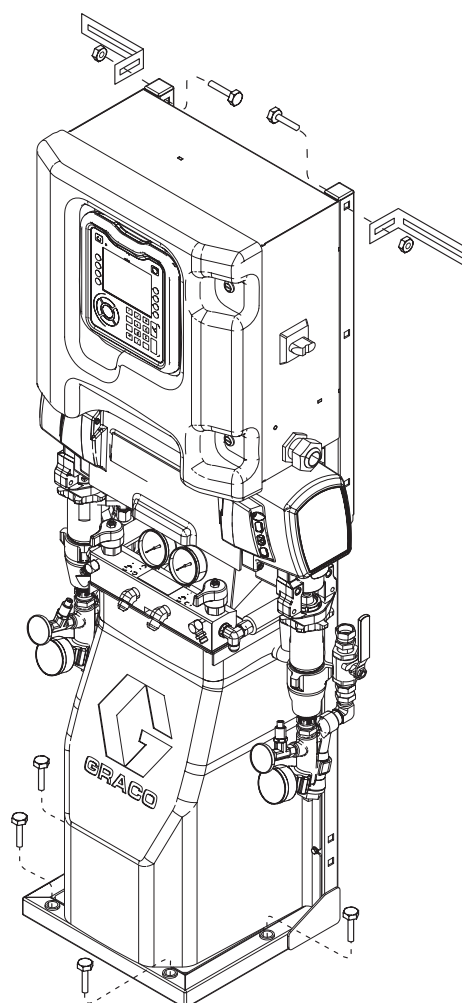
ti22683a



Note





Les supports de montage et les boulons sont inclus dans le coffret des pièces détachées expédié avec le système.

1. Utilisez les boulons fournis pour installer les supports en L fournis dans les orifices carrés supérieurs du châssis du système. Installez les supports sur le côté gauche et droit du châssis du système.
2. Fixez les supports en L au mur. Si les supports en L ne s'alignent pas avec l'espacement des tiges du mur, fixez un morceau de bois sur les tiges, puis fixez les supports en L sur le bois.
3. Utilisez les quatre orifices à la base du châssis du système pour fixer la base au sol. Boulons non fournis



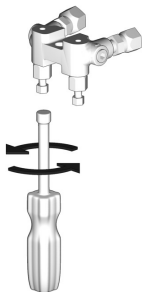
Installation

Mise à la terre

					
<p>L'équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelle d'électricité statique. Une étincelle statique peut entraîner un incendie ou une explosion. La mise à la terre fournit un fil d'échappement pour le courant électrique.</p>					

- *Reactor* :Le système est mis à la terre via le cordon électrique.
- *Pistolet pulvérisateur* :branchez le fil de terre du flexible souple au FTS. Consultez la section [Installation du capteur de température du fluide, page 28](#). Ne débranchez pas le fil de terre et ne pulvérisez pas sans le flexible souple.
- *Réservoirs d'alimentation en fluide* :Respecter la réglementation régionale.
- *Objet pulvérisé* :Respecter la réglementation régionale.
- *Seaux de solvants utilisés pour le rinçage* :Respecter la réglementation régionale. Utilisez uniquement des seaux métalliques conducteurs, placés sur une surface mise à la terre. Ne jamais poser un seau sur une surface non conductrice, papier ou carton, qui interrompt la continuité de la mise à la terre.
- *Pour maintenir la continuité de la mise à la terre pendant le rinçage ou la décompression*, appuyer une partie métallique du pistolet contre le côté d'un seau *métallique* relié à la terre, puis appuyer sur la gâchette du pistolet.

Fermez les vannes A et B du manifold produit du pistolet.



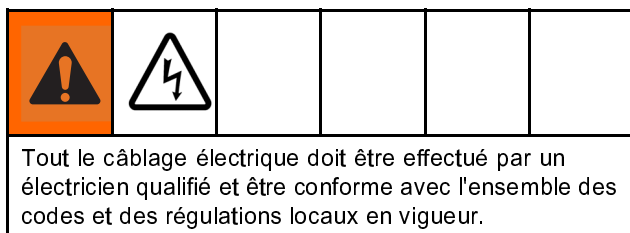
Directives générales au sujet de l'équipement

- Déterminer la taille exacte du générateur. L'utilisation d'un générateur de taille exacte et d'un compresseur d'air adapté va permettre au doseur de fonctionner à peu près à un T/M constant. L'inobservation de cette procédure peut entraîner des fluctuations de la tension d'alimentation et endommager ainsi l'équipement électrique.

Utiliser la procédure suivante afin de déterminer la taille exacte du générateur.

1. Dénombrez les composants du système qui requièrent les exigences de charge maximum en watts.
 2. Ajoutez la puissance requise par les composants du système.
 3. Effectuer l'équation suivante :
watts total x 1,25 = kVA (kilovolts-ampères)
 4. Choisir un générateur de taille égale ou supérieure au kVA déterminé.
- Utilisez des cordons d'alimentation du doseur qui correspondent ou dépassent les exigences listées dans le Tableau 4. L'inobservation de cette procédure peut entraîner des fluctuations de la tension d'alimentation et endommager ainsi l'équipement électrique.
 - Utilisez uniquement un compresseur pneumatique équipé d'une soupape de décharge de tête de fonctionnement continu. Les compresseurs d'air directe en ligne qui démarrent et s'arrêtent lors d'une tâche peuvent causer des fluctuations de la tension d'alimentation et endommager ainsi l'appareil électrique.
 - Afin d'éviter un arrêt inopiné, procéder à la maintenance et à la vérification du générateur, du compresseur d'air et des autres équipements conformément aux recommandations du fabricant. Un arrêt inopiné de l'équipement va provoquer des fluctuations de tension d'alimentation et endommager ainsi l'équipement électrique.
 - Utiliser une alimentation murale avec suffisamment de courant pour répondre aux exigences du système. L'inobservation de cette procédure peut entraîner des fluctuations de la tension d'alimentation et endommager ainsi l'équipement électrique.

Branchement de l'alimentation électrique



1. Mettez le commutateur d'alimentation électrique principale en position OFF (arrêt).
2. Ouvrez la porte de la protection électrique.

REMARQUE : Les cavaliers de borne sont situés à l'intérieur de la porte du boîtier électrique.

3. Installez les cavaliers de borne fournis dans les positions illustrées pour la source d'alimentation utilisée.
4. Faites passer le câble d'alimentation dans le réducteur de tension (EC) du boîtier électrique.
5. Raccordez les câbles d'alimentation entrants comme illustré sur l'image. Tirez doucement sur tous les branchements pour vérifier qu'ils sont correctement installés.
6. Vérifiez que tous les éléments sont correctement branchés comme illustré sur l'image, puis fermez la porte du boîtier électrique.

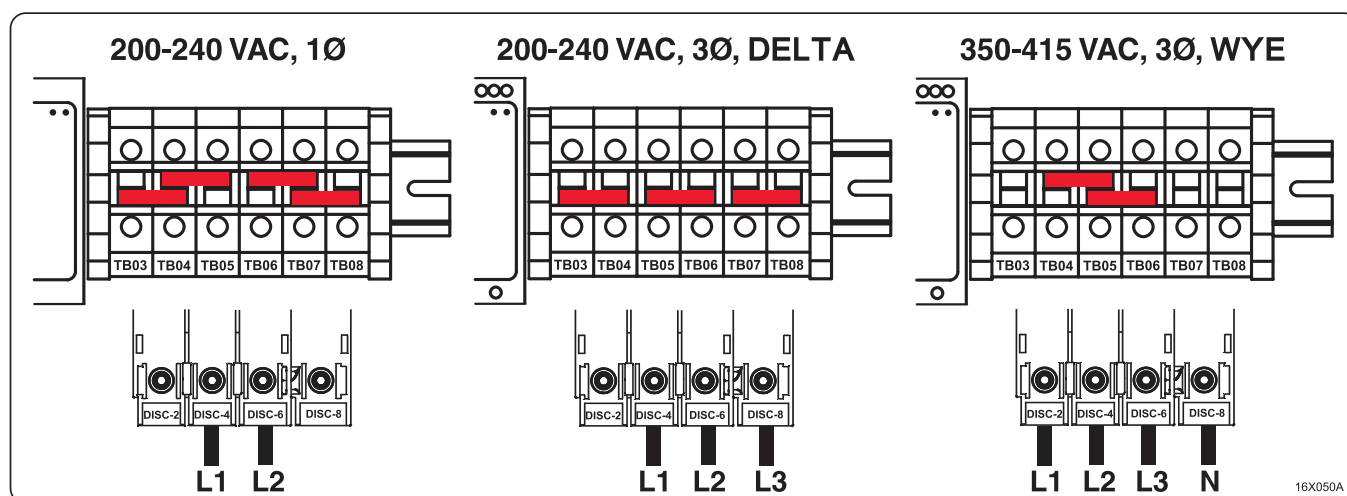


Table 4 Alimentation entrante requise

Modèle	Alimentation d'entrée	Caractéristiques du cordon AWG (mm ²)
E-30, 10 kW	230 1Ø	4 (21,2), 2 fils + terre
	230 3ØΔ	6 (13,3), 3 fils + terre
	380 3ØY	8 (8,4), 4 fils + terre
E-30, 15 kW	230 1Ø	4 (21,2), 2 fils + terre
	230 3ØΔ	6 (13,3), 3 fils + terre
	380 3ØY	8 (8,4), 4 fils + terre

Modèle	Alimentation d'entrée	Caractéristiques du cordon AWG (mm ²)
E-XP2, 15 kW	230 1Ø	4 (21,2), 2 fils + terre
	230 3ØΔ	6 (13,3), 3 fils + terre
	380 3ØY	8 (8,4), 4 fils + terre

Remplissage des coupelles de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL)

<p>La tige de pompe et la tige de connexion sont mobiles pendant le fonctionnement. Les pièces mobiles peuvent causer de graves blessures comme des pincements ou amputations. Gardez les mains et les doigts à l'écart de la coupelle pendant le fonctionnement.</p>					

Pour éviter que la pompe ne bouge, mettez le commutateur de l'alimentation électrique principale en position OFF.



- **Pompe de composant A (ISO) :** Veillez à ce que le réservoir (R) soit toujours rempli de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe Graco (TSL), référence 206995. Le piston de coupelle fait circuler le TSL dans la coupelle afin de déplacer le film d'isocyanate sur la tige de piston.

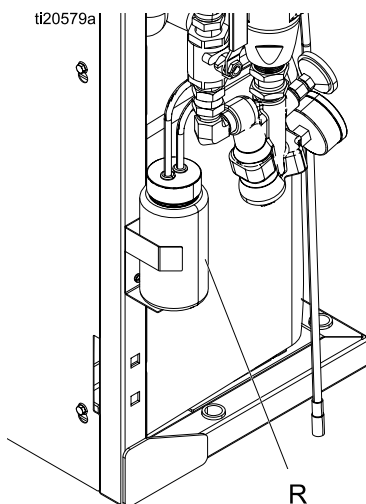


Figure 9 Pompe à composant A

- **Pompe du composant B (résine) :** Vérifiez quotidiennement les rondelles en feutre de l'écrou/la coupelle du presse-étoupe (S). Veillez à ce qu'elles soient bien saturées de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe Graco (TSL), référence 206995, pour éviter que du produit ne durcisse sur la tige de pompe. Remplacer les rondelles en feutre si elles sont usées ou couvertes de produit durci.

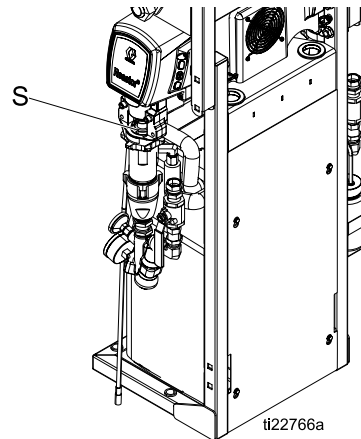


Figure 10 Pompe à composant B

Installation du capteur de température du fluide

Le capteur de température produit (FTS) est fourni. Monter le FTS entre le flexible principal et le petit flexible. Consultez le manuel du flexible chauffé pour connaître les instructions.

Enregistrement et activation de Graco InSite

Note

Systemes Elite uniquement.


1. Rendez-vous sur www.GracoInSite.com et suivez les instructions affichées sur l'écran.
2. Recherchez et notez le numéro de série à 15 chiffres sur le module cellulaire ci-dessous.


Fonctionnement du module d'affichage avancé (ADM)

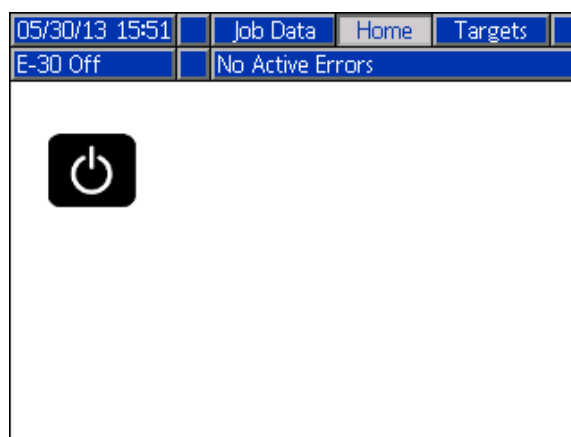
Lorsque l'alimentation principale est activée par l'intermédiaire du commutateur principal d'alimentation (MP) mis en position ON (marche), l'écran de l'alimentation s'affiche tant que la communication et l'initialisation ne sont pas terminées.



Ensuite, l'écran avec l'icône de la touche d'alimentation électrique va s'afficher jusqu'à ce que le bouton ON/OFF

de l'ADM (A)  soit actionné pour la première fois depuis la mise sous tension du système.


Pour commencer à utiliser l'ADM, la machine doit être activée. Pour vérifier si la machine est bien activée, assurez-vous que le témoin d'état du système (B) est allumé en vert ; consultez la section [Module d'affichage avancé, page 17](#). Si le témoin d'état du système n'est pas vert, appuyez sur le bouton ON/OFF (A) de l'ADM . Le témoin d'état du système s'allume jaune si la machine n'est pas activée.






Exécutez les tâches suivantes pour configurer complètement votre système.

1. Sélectionnez la pression d'activation de l'alarme de déséquilibre de pression. Voir [Écran système 1, page 33](#).
2. Saisissez, activez ou désactivez des compositions. Consultez la section [Écran Recipes \(compositions\), page 33](#).
3. Configurez les principaux paramètres du système. Consultez la section [Écran 1 Advanced \(avancé\) - General \(général\), page 32](#).
4. Définissez les unités de mesure. Consultez la section [Écran 2 Advanced \(avancé\) - Units \(unités\), page 32](#).
5. Définissez les paramètres USB. Consultez la section [Écran 3 Advanced \(avancé\) - USB, page 32](#).
6. Définissez les températures et pression cibles. Consultez la section [Cibles, page 35](#).
7. Définissez les niveaux d'alimentation en composant A et en composant B. Voir [Entretien, page 36](#).

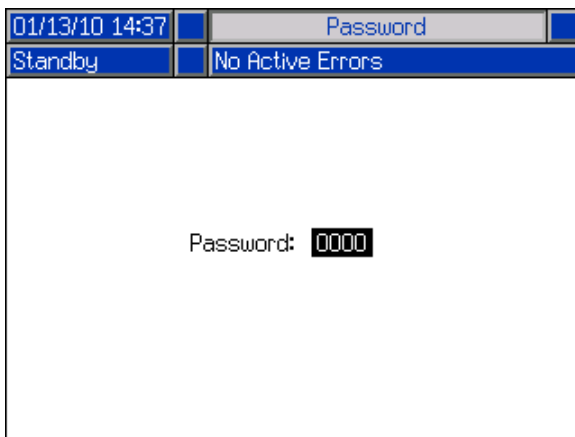
Le mode de configuration

L'ADM démarre à partir des écrans de fonctionnement de l'écran « Accueil ». À partir des écrans de fonctionnement, appuyez sur  pour accéder aux écrans de configuration. Par défaut, le système n'a pas de mot de passe, la valeur 0000 est saisie.

Saisissez le mot de passe actuel puis appuyez sur . Appuyez sur   pour naviguer à travers les écrans en mode de configuration. Consultez la section [Plan de navigation dans les écrans de configuration, page 45](#).

Définition d'un mot de passe

Définissez un mot de passe pour autoriser l'accès à l'écran de configuration, consultez la section [Écran Advanced \(avancé\) 1 - General \(général\), page 32](#). Saisissez un nombre entre 0001 et 9999. Pour supprimer le mot de passe, saisissez le mots de passe actuel dans l'écran Advanced (avancé) - écran General (général) puis saisissez le mot de passe 0000.



À partir des écrans de configuration, appuyez sur  pour accéder aux écrans de fonctionnement.

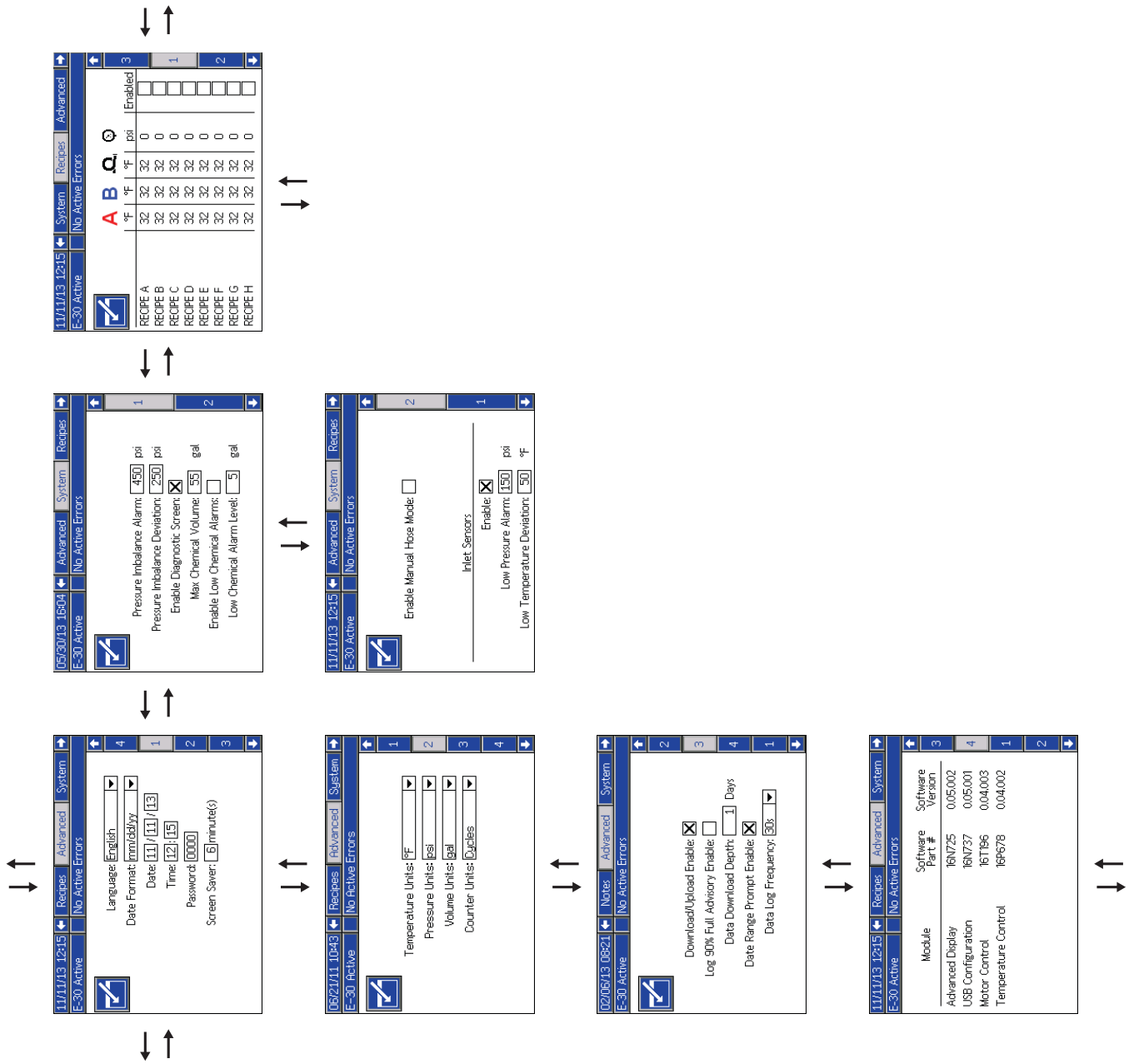






Schéma de navigation dans les écrans de configuration
Figure 11

Écrans de configuration avancée

Les écrans de configuration avancée permettent aux utilisateurs de définir les unités, d'ajuster les valeurs, d'établir les formats et de visualiser les informations sur les logiciels pour chaque composant. Appuyez sur   pour faire défiler les écrans de configuration avancée. Une fois dans l'écran de configuration avancée, appuyez sur  afin d'accéder aux champs à modifier et procédez aux modifications. Lorsque les modifications sont terminées, appuyez sur  pour quitter le mode modification.

Note

Les utilisateurs doivent quitter le mode Modifier pour faire défiler les écrans de configuration avancée.

Écran Advanced (avancé) 1 — General (général)

Utilisez cet écran pour définir la langue, le format de date, la date du jour, l'heure, le mot de passe de l'écran de configuration (0000 - aucun) ou (de 0001 à 9999) et retarder l'écran de veille.

11/11/13 12:15 ← Recipes Advanced System →
 E-30 Active No Active Errors

Language: English
 Date Format: mm/dd/yy
 Date: 11 / 11 / 13
 Time: 12 : 15
 Password: 0000
 Screen Saver: 6 minute(s)

Écran Advanced (avancé) 2 — Units (unités)

Utilisez cet écran pour définir les unités de température, de pression, de volume et de cycle (cycles ou volume de la pompe).

06/21/11 10:43 ← Recipes Advanced System →
 E-30 Active No Active Errors

Temperature Units: °F
 Pressure Units: psi
 Volume Units: gal
 Counter Units: Cycles

Écran Advanced (avancé) 3 — USB (USB)

Utilisez cet écran pour activer les téléchargements (download/upload), activer le message à 90 % de journaux, saisir le nombre de jour maximum pour télécharger (download) les données, activer la spécification de la plage de dates des données à télécharger (download) ainsi que la fréquence à laquelle sont enregistrés les journaux USB. Voir .

02/06/13 08:21 ← Notes Advanced System →
 E-30 Active No Active Errors

Download/Upload Enable:
 Log 90% Full Advisory Enable:
 Data Download Depth: 1 Days
 Date Range Prompt Enable:
 Data Log Frequency: 30s

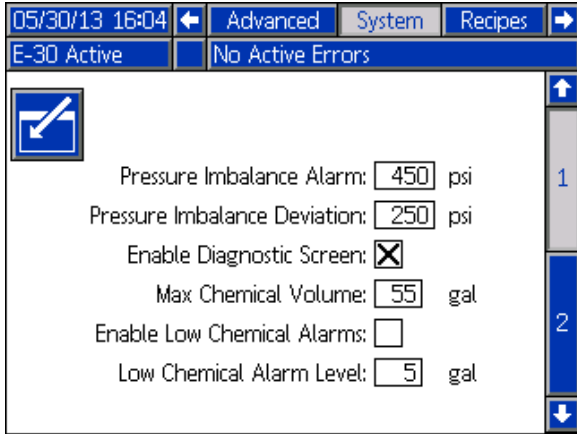
Écran Advanced (avancé) 4 — Software (logiciel)

Cet écran affiche la référence du logiciel ainsi que la version du module d'affichage avancé, de la configuration de l'USB, du module de commande du moteur et des modules de régulation de la température.

Module	Software Part #	Software Version
Advanced Display	16N725	0.05.002
USB Configuration	16N737	0.05.001
Motor Control	16T196	0.04.003
Temperature Control	16P678	0.04.002

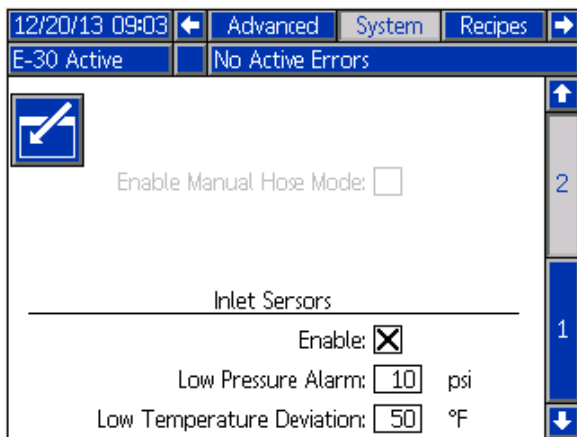
Système 1

Utilisez cet écran pour définir la pression d'activation de l'écart et de l'alarme de déséquilibre de pression, activer ou désactiver les écrans de diagnostic, définir le volume minimum et maximum du tambour et activer les alarmes du tambour.



Système 2

Utilisez cet écran pour activer le mode manuel du flexible et les capteurs d'entrée, ainsi que pour régler l'alarme de pression basse du capteur d'entrée et l'écart de température basse. Le mode manuel du flexible désactive le capteur RTD de température du flexible pour que le système continue à fonctionner en cas de défaillance des capteurs. Les réglages par défaut sont 0,7 bar (0,07 MPa, 10 psi) pour l'alarme de pression d'entrée basse et 10 °C (50 °F) pour l'écart de température d'entrée basse.



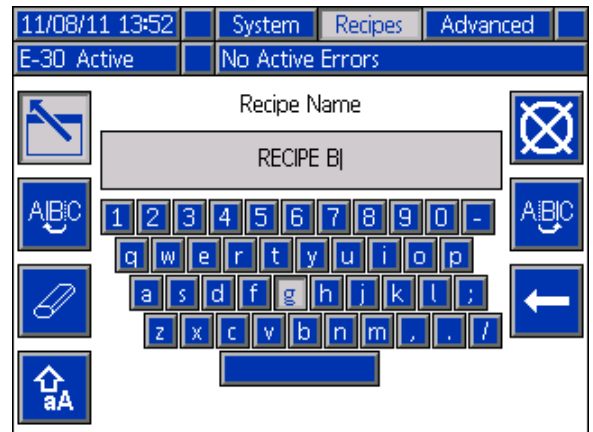
Programmes

Utilisez cet écran pour ajouter des compositions, visualiser les compositions enregistrées ou désactiver des compositions enregistrées. Les compositions activées peuvent être sélectionnées à partir de l'écran d'accueil de fonctionnement. 24 compositions peuvent être affichées sur les trois écrans de compositions.

	°F	°F	°F	psi	Enabled
RECIP A	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>
RECIP B	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>
RECIP C	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>
RECIP D	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>
RECIP E	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>
RECIP F	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>
RECIP G	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>
RECIP H	32	32	32	0	<input type="checkbox"/>

Ajout de compositions

- Appuyez sur puis utilisez pour sélectionner un champ de composition. Appuyez sur pour saisir un nom de composition (16 caractères maximum). Appuyez sur pour effacer le nom de l'ancienne composition.





- Utilisez pour mettre en surbrillance le champ suivant et utilisez la clé numérique pour saisir une valeur. Appuyez sur pour enregistrer.

Activation ou désactivation des compositions

- Appuyez sur puis utilisez pour sélectionner la composition qui doit être activée ou désactivée.
- Utilisez pour mettre en surbrillance la case à cocher active. Appuyez sur pour activer ou désactiver la composition.

Mode de marche

L'ADM démarre à partir des écrans de fonctionnement de l'écran « Accueil ». Appuyez sur   pour naviguer à travers les écrans en mode de fonctionnement. Consultez la section [Plan de navigation dans les écran de fonctionnement, page 44](#).

À partir des écrans de fonctionnement, appuyez sur



pour accéder aux écrans de configuration.

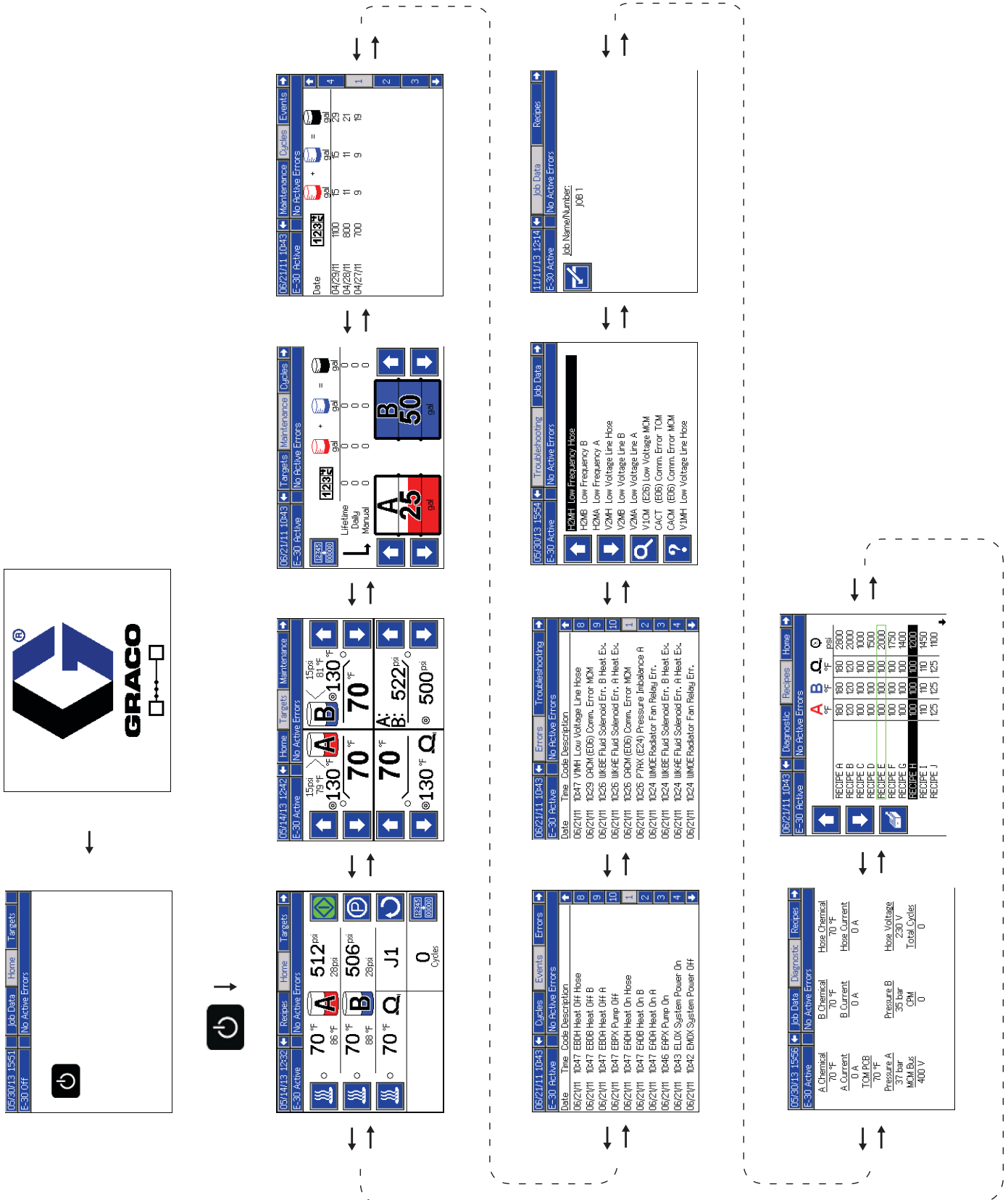
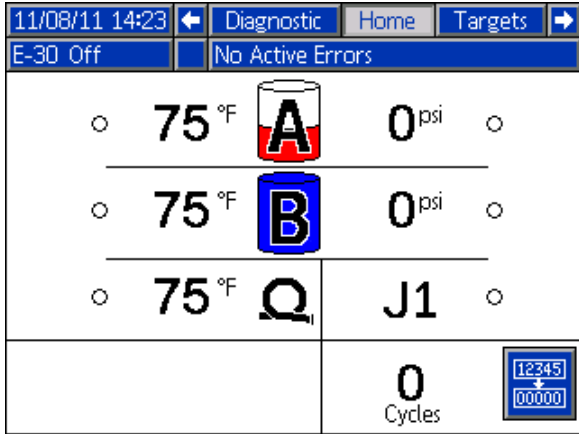


Schéma de navigation des écrans de fonctionnement
Figure 12

Accueil - Système OFF

Voici l'écran Accueil lorsque le système n'est pas activé. Cet écran affiche les températures réelles, les pressions réelles au niveau du collecteur de fluide, la vitesse des à-coups, la température du liquide de refroidissement et le nombre de cycles.

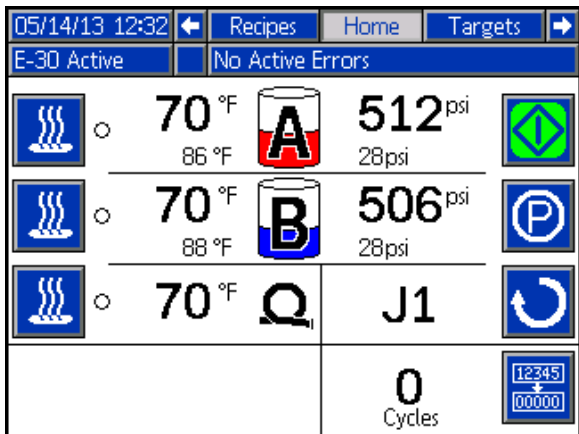


Accueil - Activer le système

Lorsque le système est actif, l'écran Accueil affiche la température réelle des zones de chauffage, les pressions réelles au niveau du collecteur de fluide, la température du liquide de refroidissement, la vitesse des à-coups, le nombre de cycles, ainsi que toutes les touches programmables de commande associées.


Utilisez cet écran pour activer les zones de chauffage, voir la température du liquide de refroidissement, démarrer le doseur, l'arrêter, immobiliser la pompe du composant A, passer en mode À-coups et effacer les cycles.

REMARQUE : L'écran indiqué affiche les pressions et les températures du capteur d'entrée. Ces informations ne sont pas indiquées sur les modèles sans capteur d'entrée.



Accueil - Système avec erreur

Les erreurs actives sont affichées dans la barre d'état. Le code d'erreur, la cloche de l'alarme et la description de cette dernière vont défiler dans la barre d'état.

1. Appuyez sur  pour confirmer l'erreur.
2. Consultez la section pour connaître les actions correctives.



Cibles

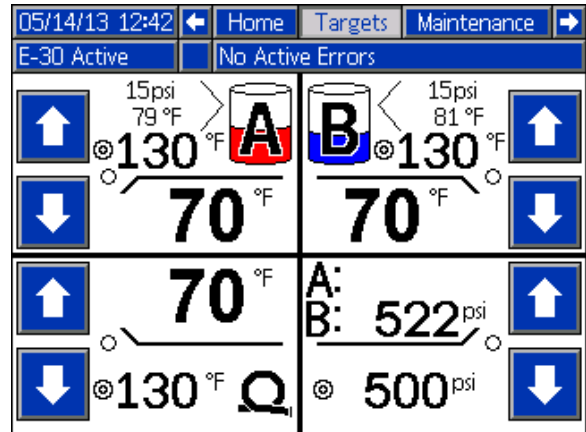
Utilisez cet écran pour définir les points de réglage de la température du composant A, de la température du composant B, de la température du flexible chauffé et de la pression.

Température A et B maximum : 190 °F (88 °C)

Température maximum du flexible chauffé : 5 °C (10 °F) au-dessus du point de réglage A ou B le plus haut ou 82 °C (180 °F).

Note

Si le kit de module d'affichage à distance est utilisé, ces points de réglage peuvent être modifiés au niveau du pistolet.




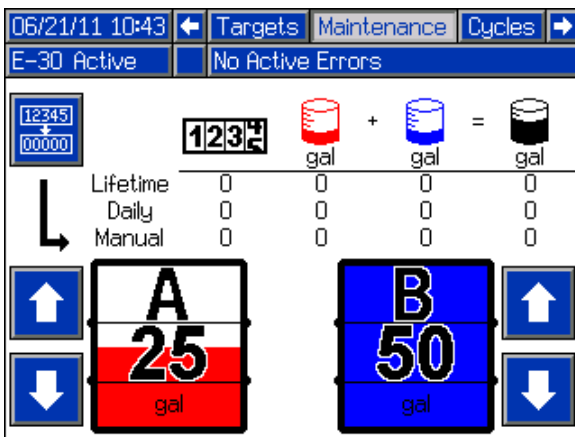
Maintenance

Utilisez cet écran pour visualiser les cycles quotidiens et la durée de vie ou les litres qui ont été pompés et les litres ou gallons restants dans les tambours.

La valeur de durée de vie correspond au nombre de cycles de pompe ou au nombre de litres depuis la première activation de l'ADM.

La valeur quotidienne est automatiquement réinitialisée à minuit.

La valeur manuelle correspond au compteur qui peut être manuellement réinitialisé. Appuyez sur  et maintenez enfoncé pour remettre le compteur manuel à zéro.



Cycles

Cet écran affiche les cycles quotidiens et le nombre de litres qui ont été pulvérisé pendant la journée.

Toutes les informations mentionnées dans cet écran peuvent être téléchargées (download) sur une clé USB.

Date	Cycles	Red Tank (gal)	Blue Tank (gal)	Total (gal)
06/21/11 10:43	0	0	0	0
04/29/11	1100	15	15	29
04/28/11	800	11	11	21
04/27/11	700	9	9	19

Évènements

Cet écran affiche la date, l'heure, le code d'évènement et la description de tous les évènements qui se sont produits dans le système. Il y a 10 pages, contenant chacune 10 évènements. Les 100 derniers évènements sont ainsi visibles. Consultez la section [Évènements du système](#) pour connaître les descriptions des codes d'évènement. Consultez la section [Codes d'erreur et de dépannage](#), page 56 pour connaître les descriptions des codes d'erreur.

Tous les évènements et les erreurs mentionnés dans cet écran peuvent être téléchargés (download) sur une clé USB. Pour télécharger (download) les journaux, consultez la section [Procédure de téléchargement](#), page 57.

Date	Time	Code	Description
06/21/11	10:47	EBDH	Heat Off Hose
06/21/11	10:47	EBDB	Heat Off B
06/21/11	10:47	EBDA	Heat Off A
06/21/11	10:47	EBPX	Pump Off
06/21/11	10:47	EADH	Heat On Hose
06/21/11	10:47	EADB	Heat On B
06/21/11	10:47	EADA	Heat On A
06/21/11	10:46	EAPX	Pump On
06/21/11	10:43	ELOX	System Power On
06/21/11	10:42	EMDX	System Power Off

Erreurs

Cet écran affiche la date, l'heure, le code d'erreur et la description de toutes les erreurs qui se sont produites dans le système.


Toutes les erreurs mentionnées dans cet écran peuvent être téléchargées (download) sur une clé USB.

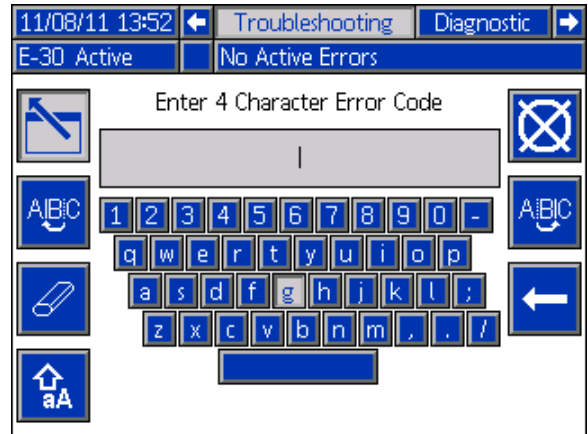
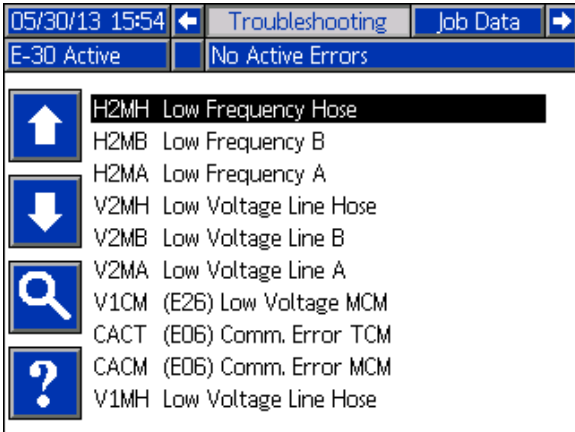
Date	Time	Code	Description
06/21/11	10:47	V1MH	Low Voltage Line Hose
06/21/11	10:29	CACM (E06)	Comm. Error MCM
06/21/11	10:26	WKBE	Fluid Solenoid Err. B Heat Ex.
06/21/11	10:26	WKAE	Fluid Solenoid Err. A Heat Ex.
06/21/11	10:26	CACM (E06)	Comm. Error MCM
06/21/11	10:26	P7AX (E24)	Pressure Imbalance A
06/21/11	10:24	WMOE	Radiator Fan Relay Err.
06/21/11	10:24	WKBE	Fluid Solenoid Err. B Heat Ex.
06/21/11	10:24	WKAE	Fluid Solenoid Err. A Heat Ex.
06/21/11	10:24	WMOE	Radiator Fan Relay Err.

Dépannage

Cet écran affiche les dix dernières erreurs survenues dans le système. Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner une erreur puis appuyez sur

 pour visualiser le code QR correspondant à l'erreur

sélectionnée. Appuyez sur  pour accéder à l'écran de code QR pour obtenir un code d'erreur qui n'est pas listé dans cet écran. Consultez la section [Codes d'erreur et de dépannage, page 56](#) pour avoir toutes les informations concernant les codes d'erreur.



Codes QR



Pour obtenir rapidement une aide relative à un code d'erreur donné, scannez le code QR affiché à l'aide de votre Smartphone. Vous pouvez également vous rendre sur le site <http://help.graco.com> et obtenir de l'aide sur ce code d'erreur.

Diagnostic

Utilisez cet écran pour voir les informations concernant tous les composants du système.

12/20/13 09:00			Job Data	Diagnostic	Home
E-30 Active		No Active Errors			
A Chemical	B Chemical	Hose Chemical			
70 °F	70 °F	70 °F			
A Current	B Current	Hose Current			
0 A	0 A	0 A			
TCM PCB		70 °F			
Pressure A	Pressure B	Hose Voltage			
0 psi	0 psi	90 V			
MCM Bus	CFM	Total Cycles			
400 V	0	0			

Les informations suivantes sont affichées :

Température

- Prod A
- Prod B
- Prod. chim. de flex.
- PCB TCM - température du module de régulation de la température

Ampères

- Courant A
- Courant B
- Courant pour flexible

Volts

- Bus MCM — affiche la tension appliquée au contrôleur du moteur, qui correspond à la tension CC convertie à partir de la tension CA appliquée au système
- Tension du flexible (90 V)

Pression


- Pression A - produits chimiques
- Pression B - produits chimiques

Cycles

- CPM - cycles par minute
- Cycles complets - cycles de durée de vie


Données des opérations

Utilisez cet écran pour saisir le nom ou le numéro des opérations.

11/11/13 12:14		Job Data	Recipes
E-30 Active		No Active Errors	
	Job Name/Number:		
	JOB 1		



Programmes

Utilisez cet écran pour sélectionner une composition activée. Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour mettre une composition en surbrillance puis

appuyez sur  pour la charger. La composition actuellement chargée est mise en évidence par un cadre vert.

Note

Cet écran ne s'affiche pas si aucune composition n'est activée. Pour activer ou désactiver les compositions, consultez la section [Écran de configuration des compositions, page 33](#).

06/21/11 10:43		Diagnostic	Recipes	Home	
E-30 Active		No Active Errors			
		A	B	Q	
		°F	°F	°F	psi
	RECIPE A	180	180	180	2800
	RECIPE B	120	120	120	2000
	RECIPE C	100	100	100	1000
	RECIPE D	100	100	100	1500
	RECIPE E	100	100	100	2000
	RECIPE F	100	100	100	1750
	RECIPE G	100	100	100	1400
	RECIPE H	100	100	100	1200
	RECIPE I	110	110	110	1450
	RECIPE J	125	125	125	1100

Évènements du système

Utilisez le tableau ci-dessous pour trouver une description de tous les évènements sans erreur du système. Tous les évènements sont enregistrés dans les journaux des fichiers journaux USB.

Code d'évènement	Description
EACX	Composition sélectionnée
EADA	Réchauffeur A activé
EADB	Réchauffeur B activé
EADH	Réchauffeur de flexible activé
EAPX	Pompe activée
EARX	Mode à-coups activé
EAUX	Lecteur USB introduit
EB0X	Bouton d'arrêt rouge de l'ADM enfoncé
EBDA	Réchauffeur A désactivé
EBDB	Réchauffeur B désactivé
EBDH	Réchauffeur de flexible désactivé
EBPX	Pompe désactivée
EBRX	Mode à-coups désactivé
EBUX	Lecteur USB retiré
EC0X	Modification de la valeur de configuration
ECDA	Point de réglage de la température de A modifié
ECDB	Point de réglage de la température de B modifié
ECDH	Point de réglage de la température du flexible modifié
ECDP	Point de réglage de pression modifié
ECDX	Composition modifiée
EL0X	Alimentation du système activée
EM0X	Alimentation électrique du système désactivée
EP0X	Pompe immobilisée
EQU1	Paramètres de système téléchargés (download)
EQU2	Paramètres de système téléchargés (upload)
EQU3	Langue personnalisée téléchargée (download)
EQU4	Fichier de langue personnalisée téléchargé (upload)
EQU5	Journaux téléchargés
ER0X	Réinitialisation du compteur par l'utilisateur
EVUX	USB désactivé

Démarrage

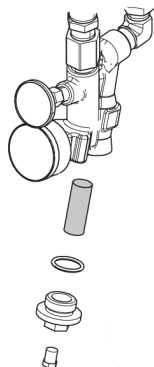
					
<p>Pour éviter de sérieuses blessures, faites fonctionner le Reactor uniquement lorsque tous les capots et les protections sont en place.</p>					

NOTICE

Les procédures appropriées d'installation, de démarrage et de mise hors tension du système sont indispensables pour la fiabilité de l'équipement électrique. Les procédures suivantes assurent la constance de la tension. L'inobservation de ces procédures peut entraîner des fluctuations de la tension d'alimentation et endommager ainsi l'équipement électrique et annuler la garantie.

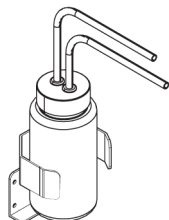
1. Check fluid inlet filter screens.

Assurez-vous que les crépines d'entrée de fluide sont propres avant le démarrage quotidien. Voir [Rinçage du tamis de la crépine d'entrée](#), page 53



2. Check ISO lubrication reservoir.

Vérifiez tous les jours le niveau et l'état du lubrifiant ISO. Voir [Pump Lubrication System](#), page 54.

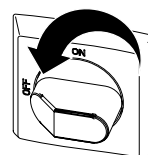


3. Check generator fuel level.

NOTICE

La panne sèche du combustible entrainera des fluctuations de la tension d'alimentation, ce qui pourra endommager l'équipement électrique et annulera la garantie. Ne tombez jamais en panne sèche.

4. Confirm main power switch is OFF before starting generator.

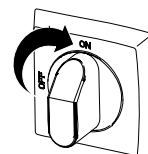


5. Assurez-vous que le disjoncteur principal sur le générateur est coupé.

6. Démarrez le générateur. Laissez-le atteindre la température complète d'utilisation.



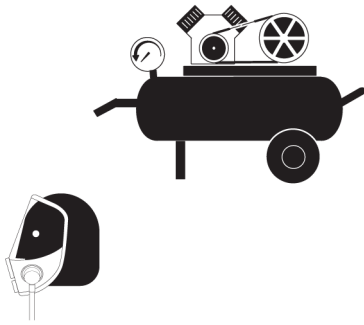
7. Turn main power switch ON.




L'ADM affiche l'écran suivant tant que la communication et l'initialisation ne sont pas terminées.

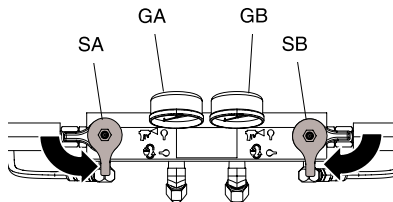


8. Allumez le compresseur pneumatique, le dessiccateur d'air et l'air respirable, s'ils sont fournis.

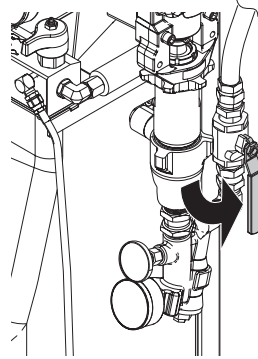






9. For first startup of new system, load fluid with feed pumps.

- Vérifiez si toutes les étapes du **Setup** ont bien été totalement effectuées. Voir [Setup, page 26](#).
- Si un agitateur est utilisé, ouvrez sa vanne d'entrée d'air.
- Si vous devez faire circuler le fluide dans le système pour préchauffer l'alimentation du tambour, consultez la section [Circulation Through Reactor, page 43](#). Si vous devez faire circuler le produit dans le flexible chauffé jusqu'au collecteur du pistolet, consultez la section [Circulation Through Gun Manifold, page 44](#).
- Positionnez les deux vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) sur PULVÉRISATION .

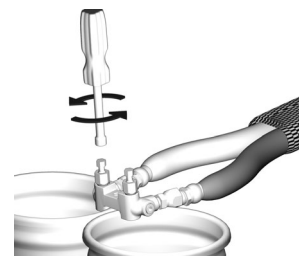


- e. Ouvrir les vannes d'entrée produit (FV). Recherchez d'éventuelles fuites.



			
<p>La contamination croisée peut causer le durcissement du produit dans les conduites de fluide et provoquer des blessures graves ou endommager l'équipement. Pour éviter une contamination croisée :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Never intervertissez les pièces en contact avec le produit A et celles en contact avec le produit B. • N'utilisez jamais de solvant d'un côté s'il a été contaminé par l'autre côté. • Toujours disposer de deux récipients à déchets mis à la terre pour séparer le composant A du composant B. 			

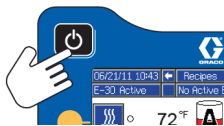
- f. Maintenir le collecteur de fluide du pistolet au-dessus de deux bacs de récupération mis à la terre. Ouvrir les vannes produit A et B jusqu'à ce que du produit propre et dépourvu d'air s'écoule par les vannes. Fermer les vannes.



The Fusion AP gun manifold is shown.


Démarrage

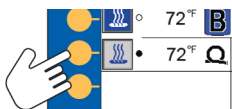
10. Appuyez sur  pour activer l'ADM.



11. Configurez l'ADM en Mode Configuration si nécessaire. Voir [Advanced Display Module \(ADM\) Operation, page 29](#).

12. Préchauffez le système :




- a. Appuyez sur  pour activer la zone de chauffage du flexible.



				
---	---	---	--	--

Ce matériel contient un produit chauffé qui rend le matériel brûlant en surface. Afin d'éviter de graves brûlures :


- Ne touchez ni le produit ni l'équipement.
- Ne pas chauffer les flexibles s'ils sont vides de produit.
- Laissez l'équipement refroidir complètement avant de le toucher.
- Porter des gants si la température du produit dépasse 43° C.

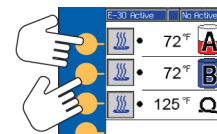
				
--	---	---	--	--

La dilatation thermique peut provoquer une surpression qui entraînera une rupture du matériel et des blessures graves, notamment par injection de produit. ne mettez pas le système sous pression lors du préchauffage du flexible.

- b. Si vous devez faire circuler le fluide dans le système pour préchauffer l'alimentation du tambour, consultez la section [Circulation Through Reactor, page 43](#). Si vous devez faire circuler le produit dans le flexible chauffé jusqu'au collecteur du pistolet, consultez la section [Circulation Through Gun Manifold, page 44](#).
- c. Attendez que le flexible atteigne la température de son point de réglage.



- d. Appuyez sur  pour activer les zones de chauffage A et B.



Circulation du produit

Circulation à travers le Reactor

AVIS

Pour éviter un endommagement de l'équipement, ne faites pas circuler du produit contenant un agent gonflant sans consulter votre fournisseur de produit sur les limites de température du produit.

REMARQUE : Il est possible de réaliser un transfert de chaleur optimal à bas débit en définissant les points de réglage de la température sur la température du tambour souhaitée. Ceci peut entraîner des erreurs d'écart d'augmentation de température basse.

Pour faire circuler le produit via le collecteur du pistolet et le flexible de préchauffage, consultez la section [Circulation par le manifold du pistolet, page 44](#).

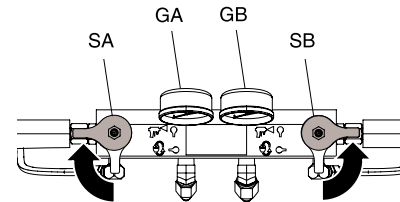
1. Suivez la procédure [Démarrage, page 40](#).



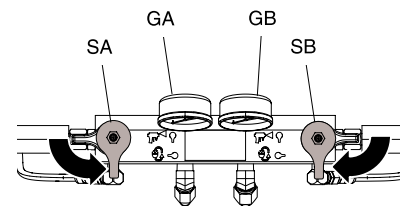
Afin d'éviter toute blessure et projection, n'installez pas de vannes d'arrêt en aval des sorties des vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (BA, BB). Les vannes font office de soupape de sûreté en cas de surpression quand elles sont réglées sur PULVÉRISATION . Les conduites doivent être ouvertes de manière à ce que les vannes puissent décompresser automatiquement lorsque la machine est en marche.

2. Voir [Installation type avec collecteur de fluide du système vers la circulation du tambour, page 13](#). Brancher le retour des tuyauteries de circulation sur les fûts de composants A et B respectifs. Utiliser des flexibles prévus pour la pression maximale de service de cet équipement. Voir [Caractéristiques techniques, page 63](#).

3. Mettez les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) sur la position DÉCOMPRESSION/CIRCULATION .



4. Définissez les valeurs cibles de la température. Consultez la section [Cibles, page 35](#).
5. Appuyez sur pour faire circuler le fluide en mode à-coups jusqu'à ce que les températures A et B atteignent leur valeur cible. Consultez la section [Mode À-coups, page 44](#) pour avoir toutes les informations concernant le mode À-coups.
6. Appuyez sur pour activer la zone chauffée du flexible.
7. Mettez en marche les réchauffeurs A et B. Attendez que les thermomètres de vanne d'entrée de fluide (FV) atteignent la température minimum des tambours d'alimentation.
8. Quittez le mode À-coups.
9. Positionnez les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) sur PULVÉRISATION .



Circulation par le manifold du pistolet

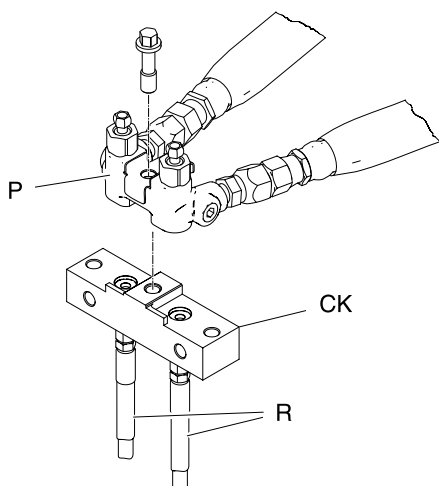
AVIS

Pour éviter un endommagement de l'équipement, ne faites pas circuler du produit contenant un agent gonflant sans consulter votre fournisseur de produit sur les limites de température du produit.

REMARQUE : Il est possible de réaliser un transfert de chaleur optimal à bas débit en définissant les points de réglage de la température sur la température du tambour souhaitée. Ceci peut entraîner des erreurs d'écart d'augmentation de température basse.

La circulation du produit via le collecteur du pistolet permet un préchauffage rapide du flexible.

1. Installer le collecteur de produit du pistolet (P) sur le kit de circulation accessoire (CK). Brancher les tuyauteries de circulation haute pression (R) sur le collecteur de circulation.



Le collecteur du pistolet pulvérisateur Fusion AP est illustré.

Kit de circulation	Pistolet	Manuel
246362	Fusion AP	309818
256566	Fusion CS	313058

2. Brancher le retour des tuyauteries de circulation sur les fûts de composants A et B respectifs. Utiliser des flexibles prévus pour la pression maximale de service de cet équipement. Voir [Caractéristiques techniques](#), page 63.


3. Suivez les procédures à partir de [Démarrage](#), page 40.

4. Mettez le commutateur d'alimentation principale en



position ON (marche)

5. Définissez les valeurs cibles de la température. Consultez la section [Cibles](#), page 35.

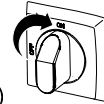
6. Appuyez sur  pour faire circuler le fluide en mode à-coups jusqu'à ce que les températures A et B atteignent leur valeur cible. Consultez la section [Mode À-coups](#), page 44 pour avoir toutes les informations concernant le mode À-coups.

Mode jog


Le mode jog a deux fonctions :



- Il peut accélérer le chauffage du produit en circulation.
- Il facilite le rinçage et l'amorçage du système.

1. Mettez le commutateur d'alimentation principale en






position ON (marche)

2. Appuyez sur la touche de circulation  pour passer en mode À-coups.

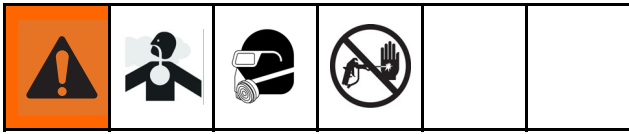
3. Appuyez sur haut ou bas   pour changer la vitesse des à-coups (J1 à J20).

Note

Il existe une corrélation entre la vitesse en jog et la puissance du moteur qui est de l'ordre de 3 - 30 %, mais cela ne fonctionne pas au-dessus de 700 psi (4,9 MPa, 49 bars), ni pour A ni pour B.

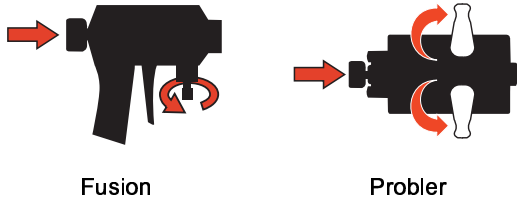
4. Appuyez sur  pour démarrer le moteur.
5. Pour arrêter le moteur et sortir du mode À-coups, appuyez sur  ou .

Pulvérisation

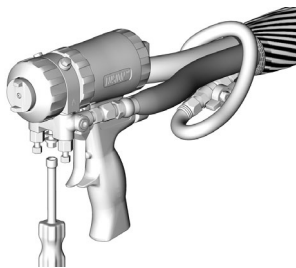


The Fusion AP gun is shown.

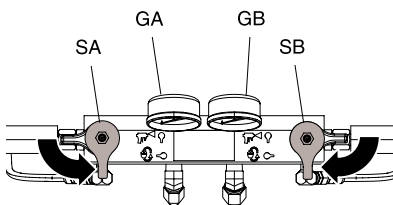
1. Verrouillez le piston du pistolet, puis fermez les vannes A et B d'entrée de fluide.



2. Fixer le collecteur de produit du pistolet. Brancher la tuyauterie d'air du pistolet. Ouvrir la vanne de la tuyauterie.

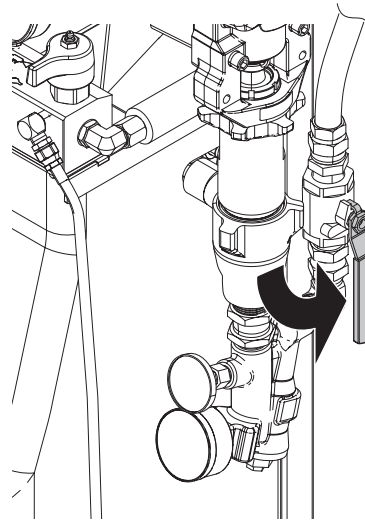



3. Réglez le régulateur d'air du pistolet sur le panneau de configuration du doseur pour obtenir la pression d'air du pistolet souhaitée. Veillez à ne pas dépasser une pression de 2 bars (0,2 MPa, 130 psi).
4. Positionnez les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) sur PULVÉRISATION



5. Vérifiez que les zones de chauffage sont bien activées et que les températures sont à la valeur de consigne, page [Home screen](#), page 35.

6. Ouvrez les vannes d'entrée de fluide à chaque entrée de pompe.

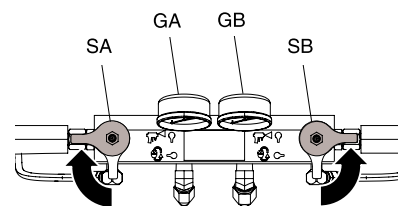


7. Appuyez sur  pour démarrer le moteur et les pompes.

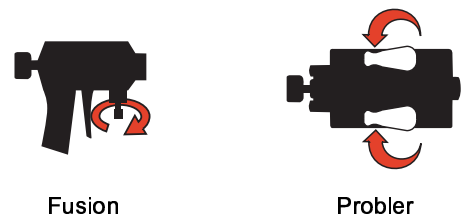


8. Contrôler les manomètres produit (GA, GB) pour s'assurer que l'équilibre de pression est correct. En cas de déséquilibre, réduisez la pression du composant le plus élevé en tournant slightly la vanne de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION de ce

dernier vers DÉCOMPRESSION/CIRCULATION jusqu'à ce que les manomètres affichent des pressions équilibrées.



9. Ouvrir les vannes A et B d'entrée produit du pistolet.



NOTICE

Pour éviter l'inversion du produit dans les pistolets d'injection, **never** ouvrez les vannes du collecteur produit et actionnez le pistolet si les pressions ne sont pas équilibrées.

Pulvérisation

10. Déverrouiller le piston du pistolet.



Fusion



Probler

11. Actionnez la gâchette pour pulvériser sur le papier test. Si nécessaire, réglez la pression et la température pour obtenir les résultats voulus.

Réglages de la pulvérisation

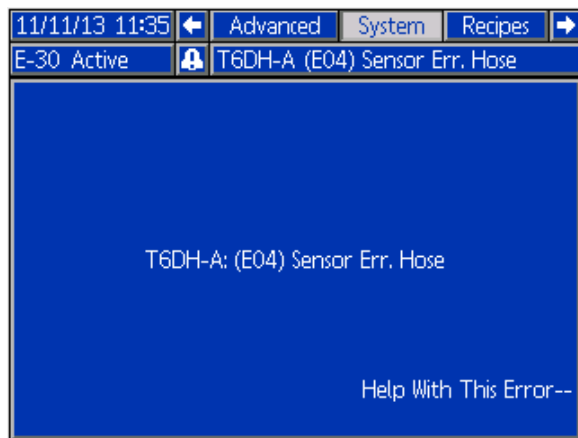
Le débit, l'atomisation et l'excès de pulvérisation sont affectés par quatre variables.

- **Réglage de la pression du fluide.** Une pression trop basse engendre un profil de jet irrégulier, de grosses gouttes, un faible débit et un mauvais mélange. Une pression trop élevée entraîne une pulvérisation excessive, des débits élevés, une régulation difficile et une usure excessive.
- **Température du fluide.** Même effets que pour le réglage de la pression produit. On peut faire varier les températures A et B pour essayer d'équilibrer la pression produit.
- **Taille de la chambre de mélange.** Le choix de la chambre de mélange est fonction du débit et de la viscosité du produit souhaités.
- **Réglage de l'air de nettoyage.** Si le débit d'air de nettoyage est insuffisant, des gouttelettes se formeront sur le devant de la buse et aucune composition ne pourra contrôler l'excès de produit pulvérisé. Un débit d'air de nettoyage excessif provoque une atomisation air-assistée et une pulvérisation excessive.

Mode manuel du réchauffeur du flexible

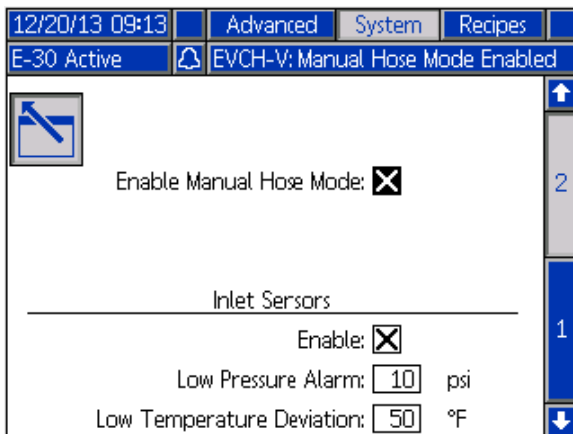
Si le système génère une alarme d'erreur au niveau du capteur T6DT du flexible ou une alarme TCM d'erreur au niveau du capteur T6DT, utilisez le mode manuel du réchauffeur du flexible tant que le câble RTD du flexible ou le capteur de température FTS ne sont pas réparés.

N'utilisez pas le mode manuel du flexible pendant des périodes prolongées. Le système fonctionne mieux lorsque le RTD du flexible est valide et que le flexible fonctionne en mode régulation de température. Si un RTD du flexible est cassé, commencez par le réparer. Le mode manuel du flexible permet de terminer son travail en attendant la réparation.



Activation du mode manuel du flexible

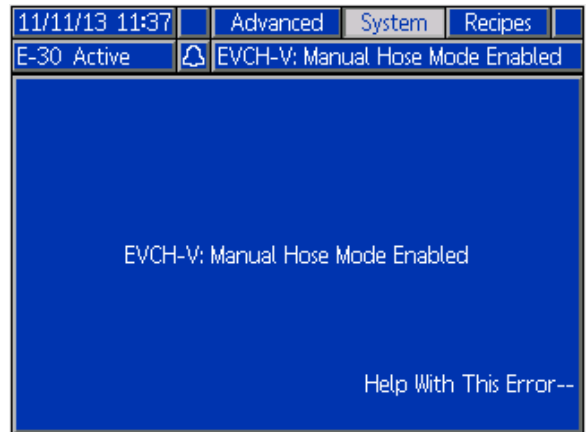
1. Débranchez le capteur RTD du flexible du TCM.
2. Entrez en mode de configuration et accédez à l'écran System 2 (Système 2).



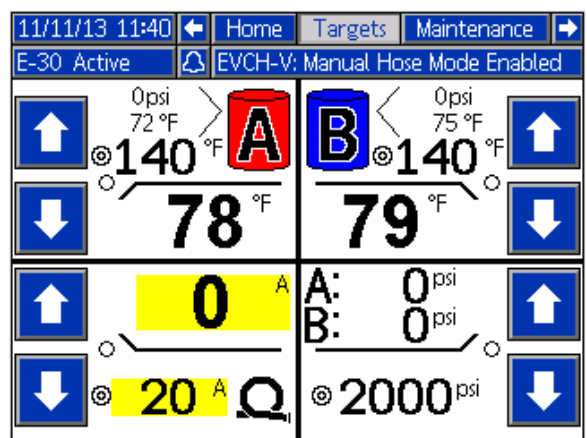
3. Sélectionnez Enable Manual Hose Mode (Activer le mode manuel du flexible).

Note

Une fois le mode manuel du flexible activé, le message EVCH-V du mode manuel du flexible s'affiche.

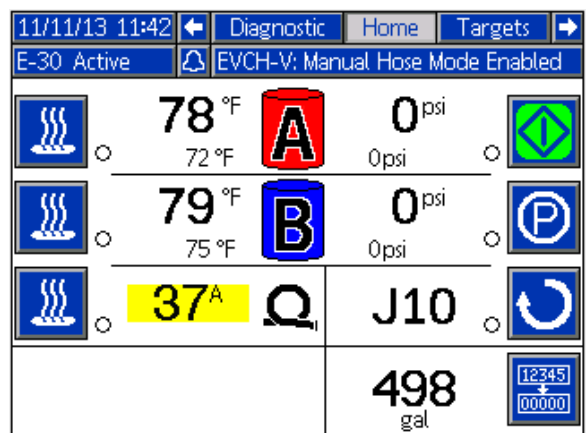


4. Entrez en mode de fonctionnement et accédez à l'écran Target (Cible). Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour définir le courant souhaité pour le flexible.



Réglages du courant du flexible	Courant pour flexible
Valeur par défaut	20A
Maximum	37A

5. Revenez à l'écran d'accueil du mode de fonctionnement. Le flexible affiche désormais un courant à la place d'une température.



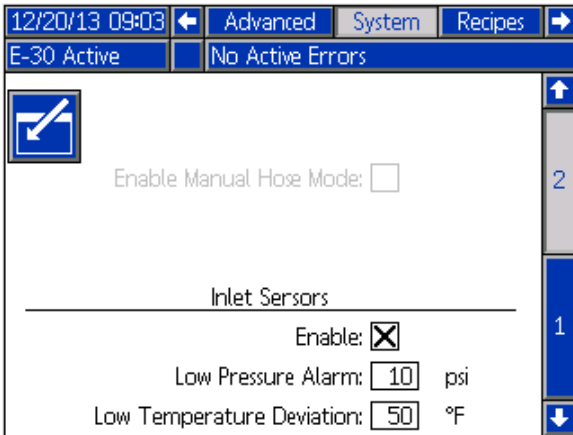
Note

Tant que le capteur RTD n'est pas réparé, l'alarme de l'erreur du capteur T6DH s'affiche chaque fois que le système est allumé.

Désactivation du mode manuel du flexible

1. Entrez en mode de configuration et accédez à l'écran System 2 (Système 2), puis désélectionnez Enable Manual Hose Mode (Activer le mode manuel du flexible) ou réparez le câble RTD du flexible ou le FTS.

2. Le mode manuel du flexible se désactive automatiquement lorsque le système détecte un capteur RTD valide dans le flexible.



Arrêt

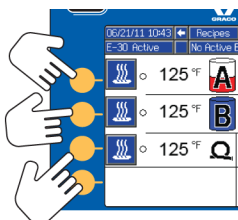
AVIS

Les procédures appropriées d'installation, de démarrage et de mise hors tension du système sont indispensables pour la fiabilité de l'équipement électrique. Les procédures suivantes assurent la constance de la tension. L'observation de ces procédures peut entraîner des fluctuations de la tension d'alimentation et endommager ainsi l'équipement électrique et annuler la garantie.

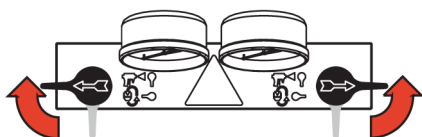
1. Appuyez sur  pour arrêter les pompes.




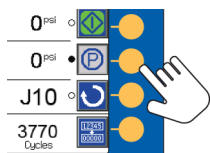
2. Éteignez tous les réchauffeurs.



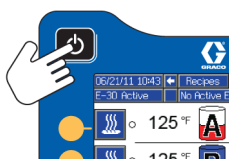
3. Relâchez la pression. Voir la [Procédure de décompression](#), page 50.



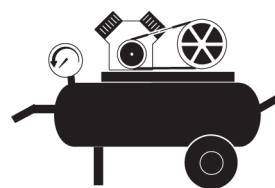
4. Appuyez sur  pour immobiliser la pompe du composant A. L'immobilisation est terminée lorsque le point vert disparaît. Vérifiez que l'immobilisation est terminée avant de passer à l'étape suivante.



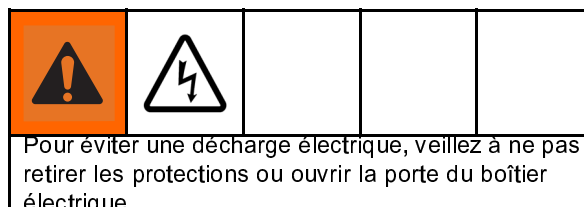
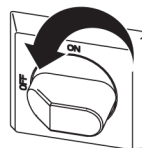
5. Appuyez sur  pour désactiver le système.



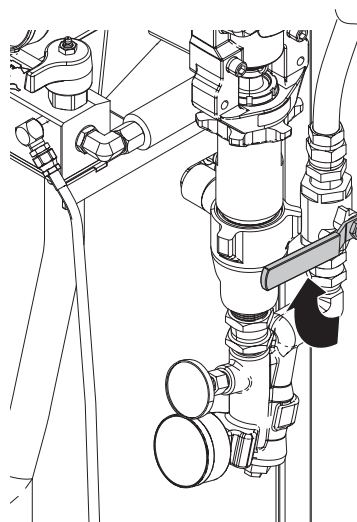
6. Arrêtez le compresseur pneumatique, le dessiccateur d'air et l'air respirable.



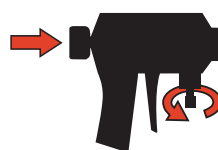
7. Mettez le commutateur d'alimentation principale en position OFF (arrêt).



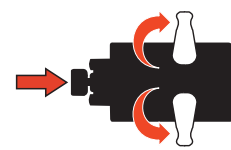
8. Fermez tous les vannes d'alimentation en fluide.



9. Verrouillez le piston du pistolet, puis fermez les vannes A et B d'entrée de fluide.



Fusion



Probler

Procédure de décompression



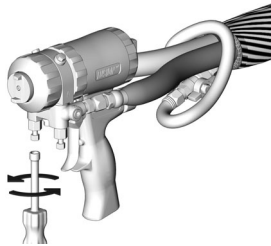
Suivez la Procédure de décompression à chaque fois que ce symbole apparaît.



Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit relâchée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du fluide sous pression (comme des injections cutanées), des éclaboussures de fluide et des pièces en mouvement, exécutez la Procédure de décompression lorsque vous arrêtez la pulvérisation et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.


Le pistolet Fusion AP est illustré.

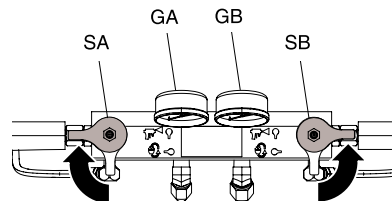
1. Relâchez la pression du pistolet et exécutez la procédure d'arrêt du pistolet. Consultez le manuel du pistolet.
2. Fermer les vannes A et B d'entrée produit du pistolet.



3. Arrêter les pompes d'alimentation et l'agitateur, si utilisé.

4. Envoyez le fluide vers les bacs de récupération ou les réservoirs d'alimentation. Mettez les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) en

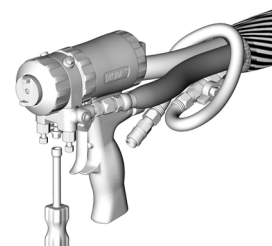
position DÉCOMPRESSION/CIRCULATION . Assurez-vous que les manomètres sont redescendus à 0.






5. Verrouiller le piston du pistolet.




6. Débrancher la tuyauterie d'air du pistolet et démonter le manifold produit du pistolet.

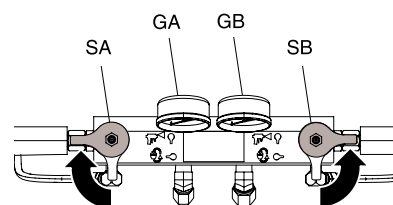


Rinçage

					
<p>Afin d'empêcher tout incendie ou explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne rincez l'équipement que dans des zones bien ventilées. • Ne pulvérisez jamais des produits inflammables. • Ne mettez les réchauffeurs en marche pendant un rinçage avec des solvants inflammables. • Vidangez l'ancien produit et remplacez-le par un produit neuf ou expulsez l'ancien produit à l'aide d'un solvant compatible avant le remplissage en produit neuf. • Utilisez la pression la plus basse possible lors du rinçage. • Toutes les pièces en contact avec le produit sont compatibles avec les solvants courants. N'utilisez que des solvants exempts d'humidité. 					

Pour rincer les flexibles d'alimentation, les pompes et les réchauffeurs séparément des flexibles chauds, mettez les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA,

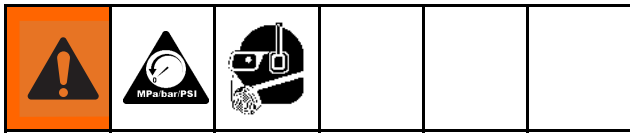
SB) sur DÉCOMPRESSION/CIRCULATION . Rincez via les conduites de purge (N).



Pour rincer tout le système, faire circuler le solvant via le manifold produit du pistolet (le manifold étant débranché du pistolet).

Pour empêcher l'humidité de faire une réaction avec l'isocyanate, laissez toujours le système rempli d'un plastifiant exempt d'humidité ou d'huile. N'utilisez pas d'eau. Ne laissez jamais le système tomber en panne de carburant. Voir [Informations importantes concernant un produit à deux composants, page 6](#).

Maintenance



Avant d'effectuer toutes les procédures de maintenance, consultez la section [Pressure Relief Procedure](#), page 50.

Planning de maintenance préventive

Les conditions de fonctionnement de votre système déterminent la fréquence de la maintenance. Établissez la planification de la maintenance préventive en notant le moment et le type de maintenance requise, puis déterminez une planification régulière de vérification de votre système.

Maintenance du doseur

Coupelle de presse-étoupe

Vérifiez le réservoir intégré de presse-étoupe quotidiennement. Conservez toujours la coupelle de presse-étoupe remplie aux deux-tiers de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL®) Graco ou de solvant compatible. Ne pas trop serrer l'écrou /la coupelle de presse-étoupe.

Écrous de presse-étoupe

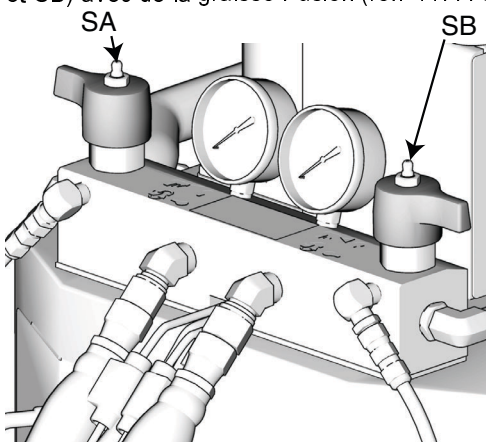
Ne pas trop serrer l'écrou /la coupelle de presse-étoupe. Le joint en coupelle du presse-étoupe n'est pas réglable.

Tamis de la crépine d'entrée produit

Vérifiez les tamis de crépine d'entrée de fluide quotidiennement, consultez la section [Tamis de crépine d'entrée de fluide](#), page 53.

Graissage des vannes de circulation

Graissez hebdomadairement les vannes de circulation (CA et CB) avec de la graisse Fusion (réf. 117773).



ti10955a

Niveau de lubrifiant ISO

Inspectez chaque jour le niveau et l'état du lubrifiant ISO. Refaites le niveau et remplacez si besoin. Voir [Système de pompes de lubrification](#), page 54.

Humidité

N'exposez pas le composant A à l'humidité de l'atmosphère afin d'empêcher la formation de cristaux

Orifices de la chambre de mélange du pistolet

Nettoyez régulièrement les orifices de la chambre de mélange du pistolet. Consultez le manuel du pistolet.

Tamis des clapets anti-retour du pistolet

Nettoyer régulièrement les tamis des clapets antiretour du pistolet. Consultez le manuel du pistolet.

Protection contre la poussière

Utilisez de l'air comprimé propre, sec et sans huile pour éviter que la poussière ne s'accumule sur les modules de commande, les ventilateurs et le moteur (sous la protection).

Orifices d'évents

Laisser les orifices d'aération sur le bas de l'armoire électrique ouverts.

Rinçage du tamis de la crépine d'entrée



Les filtres de la crépine d'entrée filtrent les particules qui peuvent obstruer les clapets antiretour à l'entrée de la pompe. Inspecter les tamis chaque jour pendant la routine de démarrage et nettoyer comme il faut.

Les isocyanates peuvent cristalliser du fait de la contamination par humidité ou du gel. Si les produits chimiques utilisés sont propres et que les procédures de stockage, de transfert et de fonctionnement sont correctement suivies, la contamination devrait être minimale sur le tamis du côté A.

Note

Nettoyer le tamis côté A uniquement pendant le démarrage quotidien. Cela minimise la contamination par humidité en évacuant immédiatement tout résidu d'isocyanate au démarrage des opérations de distribution.

1. Fermer la vanne d'entrée produit sur l'admission de la pompe et couper la pompe d'alimentation correspondante. Cela évite que du produit ne soit pompé pendant le nettoyage du tamis.
2. Placer un récipient au-dessous de la base de la crépine pour récupérer le produit au démontage du bouchon de la crépine (C).
3. Retirer le tamis (A) du manifold de la crépine. Rincer soigneusement le tamis avec un solvant compatible et

secouer pour le faire sécher. Inspecter le tamis. Il ne doit pas y avoir plus de 25 % de mailles d'obstruées. Si plus de 25 % des mailles sont obstruées, changer le tamis. Inspecter le joint (B) et le remplacer si nécessaire.

4. S'assurer que le bouchon du tuyau (D) est fermement vissé dans le bouchon de crépine (C). Mettez le bouchon de la crépine avec le tamis (A) et le joint torique (B) en place et serrez. Ne serrez pas excessivement. Laisser le joint faire l'étanchéité.
5. Ouvrir la vanne d'entrée produit, s'assurer qu'il n'y a pas de fuite et essayer le matériel. Poursuivre en fonctionnement.

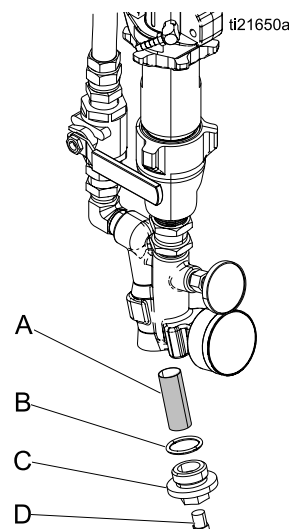


Figure 13

Système de pompes de lubrification

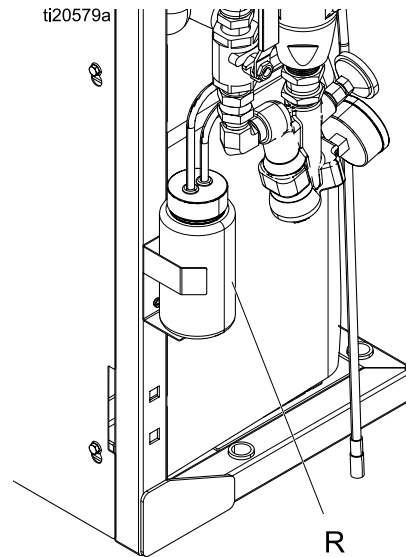
Contrôler chaque jour l'état du lubrifiant de la pompe ISO. Changer le lubrifiant s'il se gélifie, prend une couleur foncée ou s'il est dilué avec de l'isocyanate.

La formation de gel est due à l'absorption d'humidité par le lubrifiant de la pompe. La fréquence du changement dépend de l'environnement dans lequel l'équipement fonctionne. Le système de lubrification de la pompe minimise l'exposition à l'humidité mais une certaine contamination est toujours possible.

La décoloration du lubrifiant est due à l'infiltration de petites quantités d'isocyanate au-delà des joints pendant le fonctionnement. Si les joints fonctionnent correctement, le remplacement du lubrifiant pour décoloration ne devrait pas être nécessaire plus souvent que toutes les 3 ou 4 semaines.

Pour changer le lubrifiant de la pompe :

1. Respecter la [Procédure de décompression](#), page 50.
2. Soulevez le réservoir de lubrifiant (R) hors de son support et éloignez le conteneur du capuchon. En gardant le capuchon au-dessus d'un récipient adéquat, retirer le clapet antiretour et laisser le lubrifiant s'écouler. Rattachez le clapet anti-retour sur le flexible d'entrée.
3. Vidanger le réservoir et le rincer avec du lubrifiant propre.
4. Lorsque le réservoir est propre, le remplir avec du lubrifiant neuf.
5. Visser le réservoir sur le kit capuchon et le placer dans le support.
6. Le système de lubrification est prêt à fonctionner. Aucun amorçage n'est nécessaire.



Système de pompes de lubrification
Figure 14

Erreurs


Examen des Défauts


Lorsqu'une erreur survient, l'écran d'informations concernant l'erreur affiche le code d'erreur ainsi que sa description.


Le code d'erreur, le signal sonore et les erreurs actives vont défiler dans la barre d'état. Pour avoir une liste des dix dernières erreurs, consultez la section [Dépannage, page 56](#). Les codes d'erreur sont enregistrés dans le journal des erreurs et sont affichés sur les écrans d'erreurs et de recherche de pannes de l'ADM.



Trois types d'erreurs peuvent survenir. Des erreurs sont mentionnées sur l'affichage ainsi que par la colonne témoin (en option).

Les alarmes sont indiquées par . Cette condition indique qu'un paramètre critique au processus a atteint un niveau exigeant l'arrêt du système. L'alarme doit être prise en compte immédiatement.

Les écarts sont indiqués par . Cette condition indique qu'un paramètre critique au processus a atteint un niveau exigeant votre attention sans être toutefois suffisamment critique pour arrêter maintenant le système.

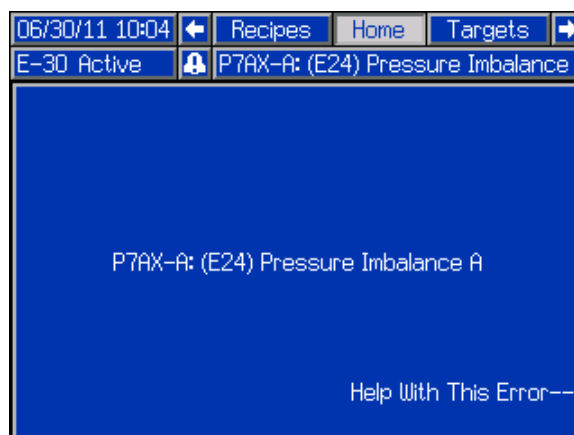
Les messages sont indiqués par . Cette condition indique qu'un paramètre n'est pas immédiatement critique pour le processus. Tenez compte du message afin d'éviter de sérieux problèmes dans le futur.

Pour diagnostiquer une erreur active, consultez la section [Dépannage en fonction des erreurs, page 55](#).

Erreurs de dépannage

Pour dépanner l'erreur :

1. Appuyez sur la touche programmable à côté de « Aide pour l'erreur » pour avoir de l'aide concernant l'erreur active.



Note

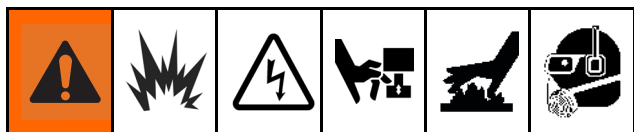
Appuyez sur  ou  pour revenir à l'écran précédemment affiché.

2. L'écran de code QR s'affichera. Scannez le code QR avec votre Smartphone pour accéder directement au dépannage en ligne et obtenir le code de l'erreur active. Sinon, rendez-vous sur le site <http://help.graco.com> et recherchez l'erreur active.



3. Si aucune connexion Internet n'est disponible, reportez-vous à la section [Codes d'erreur et de dépannage, page 56](#) pour connaître les causes et les solutions relatives à chaque code d'erreur.

Dépannage



Consultez la section [Erreurs, page 55](#) pour avoir toutes les informations concernant les erreurs qui se sont produites dans le système.

Codes d'erreur et de dépannage

Consultez le manuel de réparation du système ou accédez au site <http://help.graco.com> pour connaître les causes et les solutions associées à chaque code d'erreur.

Consultez la section [Dépannage, page 37](#) pour connaître les dix dernières erreurs survenues dans le système. Consultez la section [Dépannage des erreurs, page 55](#) pour diagnostiquer les erreurs de l'ADM qui sont survenues dans le système.

Données USB

Procédure de téléchargement

Note

Les fichiers des Paramètres de configuration du système et les fichiers de langue personnalisée peuvent être modifiés si ceux-ci sont dans le dossier TÉLÉCHARGEMENT de la clé USB. Consultez les sections du fichier de paramètres de configuration du système, du fichier de langue personnalisée et de la Procédure de téléchargement (upload).

1. Insérez la clé USB dans le port USB du système.
2. Les voyants de la barre de menu et l'indicateur de l'USB indiquent l'USB est en cours de téléchargement des fichiers. Attendez la fin de l'activité de la clé USB.
3. Enlevez la clé USB du port USB.
4. Insérez la clé USB dans le port USB de l'ordinateur.
5. La fenêtre de la clé USB s'ouvre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, accédez à la clé USB à partir de Windows® Explorer.
6. Ouvrez le dossier GRACO.
7. Suite des instructions page suivante.
8. Ouvrez le dossier du système. Si vous téléchargez des données à partir de plusieurs systèmes, plusieurs dossiers seront disponibles. Chaque dossier est étiqueté avec le numéro de série correspondant du module d'affichage avancé (Le numéro de série est inscrit à l'arrière du Module d'affichage avancé).
9. Ouvrez le dossier DOWNLOAD (TÉLÉCHARGEMENT).
10. Ouvrez le dossier DATAxxxx.
11. Ouvrez le dossier DATAxxxx dont le numéro est le plus élevé. Le numéro le plus élevé indique le téléchargement de données le plus récent.
12. Ouvrez le fichier journal. Les fichiers des journaux s'ouvrent dans Microsoft® Excel par défaut dès que le programme est installé. Ils peuvent cependant être ouverts sous n'importe quel éditeur de texte ou sous Microsoft® Word.

Note

Tous les journaux USB sont sauvegardés dans un format Unicode (UTF-16). Si vous ouvrez le fichier journal sous Microsoft Word, sélectionnez l'encodage Unicode.

Journaux USB

Note

L'ADM peut lire/écrire sur les dispositifs de stockage en FAT (File Allocation Table - tableau d'allocation de fichiers). Le format NTFS, utilisé par les dispositifs de stockage en 32 Go ou plus, n'est pas pris en charge.

Lors du fonctionnement, l'ADM conserve le système et les informations liées aux performances dans la mémoire sous forme de fichiers de journaux. L'ADM assure la maintenance de six fichiers journaux :

- Journal des événements
- Journal des opérations
- Journal quotidien
- Journal du logiciel du système
- Journal de sauvegarde
- Journal des diagnostics

Exécutez la [Procédure de téléchargement \(download\)](#), page 57 afin de récupérer les fichiers journaux.

Chaque fois qu'une clé USB est introduite dans le port USB de l'ADM, un nouveau dossier, nommé DATAxxxx, est créé. Le numéro à la fin du nom du dossier est incrémenté à chaque fois qu'une clé USB est introduite et que des données sont téléchargées (download) ou téléchargées (upload).

Journal des événements

Le nom du fichier du journal des événements est 1-EVENT.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le journal des événements garde un enregistrement des 49 000 derniers événements et erreurs. Chaque enregistrement d'évènement contient :

- Date du code d'évènement
- Heure du code d'évènement
- Code d'évènement
- Type d'évènement
- Action prise
- Description de l'évènement

Les codes d'évènement comprennent les codes d'erreur (alarmes, écarts et messages) et enregistrent uniquement les événements.

Les actions prises comprennent les paramètres et les conditions d'effacement d'évènement dans le système ainsi qu'une confirmation de l'utilisateur des conditions d'erreur.

Journal des opérations

Le nom du fichier du journal des opérations est 2-JOB.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le journal des tâches garde un enregistrement des points de données basé sur la fréquence du journal USB définie dans les écrans de configuration. L'ADM enregistre les 237 000 derniers points de données pour téléchargement (download). Consultez la section [Setup \(configuration\) - écran Advanced \(avancé\) 3 — USB, page 32](#), pour avoir plus d'informations concernant le paramétrage de la profondeur de téléchargement (download) et la fréquence du journal USB.

- Date du point de données
- Heure du point de données
- Température côté A
- Température côté B
- Température du flexible
- Point de réglage de température côté A
- Point de réglage de température côté B
- Point de réglage de température du flexible
- Pression d'entrée côté A
- Pression d'entrée côté B
- Point de réglage de pression d'entrée
- Décompte des cycles de la pompe pour la durée de vie du système
- Unités de pression, de volume et de température
- Nom/Numéro de l'opération

Journal quotidien

Le nom de fichier du journal quotidien est 3-DAILY.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le journal quotidien garde un enregistrement du nombre total de cycles et du volume pulvérisé pendant chaque journée d'activation du système. Les unités de volume seront les mêmes que celles utilisées dans le journal des tâches.

Les données suivantes sont enregistrées dans ce fichier :

- Date à laquelle le produit a été pulvérisé
- Heure - colonne inutilisée
- Total du nombre de cycles de la pompe par jour
- Total du volume pulvérisé par jour

Journal du logiciel du système

Le nom de fichier du logiciel du système est 4-SYSTEM.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le journal du logiciel du système fait la liste de ce qui suit :

- Le journal de date a été créé
- Le journal de durée a été créé
- Nom du composant
- Version de logiciel chargée dans le composant ci-dessus

Fichier journal de la boîte noire

Le nom de fichier de la boîte noire est 5-BLACKB.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le fichier de la boîte noire garde un enregistrement du fonctionnement du système et des fonctions qui sont utilisées. Ce journal va aider Graco à dépanner les erreurs du système.

Fichier du journal des diagnostics

Le nom de fichier des diagnostics est 6-DIAGNO.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le journal des diagnostics garde un enregistrement du fonctionnement du système et des fonctions qui sont utilisées. Ce journal va aider Graco à dépanner les erreurs du système.

Paramètres de configuration du système

Le nom du fichier des paramètres de configuration du système SETTINGS.TXT ; il est enregistré dans le dossier DOWNLOAD (téléchargement).

Le fichier de paramètres de configuration du système se télécharge (download) automatiquement chaque fois qu'une clé USB est introduite dans l'ADM. Utilisez ce fichier pour sauvegarder les paramètres du système pour une prochaine restauration ou pour les dupliquer facilement sur plusieurs systèmes. Consultez la [procédure de téléchargement, page 59](#) pour connaître les instructions d'utilisation de ce fichier.

Fichier de langue personnalisée

Le nom du fichier de langue personnalisée est DISPTEXT.TXT et est enregistré dans le dossier TÉLÉCHARGEMENT.

Un fichier de langue personnalisée se télécharge (download) automatiquement chaque fois qu'une clé USB est introduite dans l'ADM. Vous pouvez utiliser ce fichier pour créer, si cela est nécessaire, un jeu défini par l'utilisateur de chaînes dans la langue personnalisée à afficher dans l'ADM.

Le système est capable d'afficher les caractères Unicode suivants. Pour les caractères qui ne figurent pas dans cet ensemble, le système affichera le caractère unicode de rechange, qui apparaît comme un point d'interrogation blanc à l'intérieur d'un diamant noir.

- U+0020 - U+007E (Latin de base)
- U+00A1 - U+00FF (Latin, 1 supplémentaire)
- U+0100 - U+017F (Latin approfondi, A)
- U+0386 - U+03CE (Grec)
- U+0400 - U+045F (Cyrillique)

Création des chaînes de langue personnalisée

Le fichier de langue personnalisée est un fichier texte délimité par les onglets qui contient deux colonnes. La première colonne est une liste de chaînes dans la langue sélectionnée au moment du téléchargement. La deuxième colonne peut être utilisée pour saisir les chaînes de langue personnalisée. Si la langue personnalisée a été au préalable installée, cette colonne contient les chaînes personnalisées. Autrement la seconde colonne reste blanche.

Modifiez la deuxième colonne du fichier de langue personnalisée au besoin et suivez la [procédure de téléchargement, page 59](#) pour installer le fichier.

Le format du fichier de langue personnalisée est indispensable. Les règles suivantes doivent être respectées pour terminer avec succès le processus d'installation.

- Définir une chaîne personnalisée pour chaque rangée dans la seconde colonne.

Note

Si le fichier de langue personnalisée est utilisé, vous devez définir une chaîne personnalisée pour chaque entrée dans le fichier DISPTEXT.TXT. Les champs vierges de la deuxième colonne apparaîtront vierges sur l'ADM.

- Le nom du fichier doit être DISPTEXT.TXT.
- Le format du fichier doit être un fichier texte délimité par les onglets utilisant une représentation de caractères Unicode (UTF-16).
- Le format du fichier ne doit contenir que deux colonnes séparées par un seul caractère d'onglet.
- Ne pas ajouter ni enlever les rangées du fichier.
- Ne pas modifier l'ordre des rangées.

Téléchargement de la procédure

Utiliser cette procédure pour installer le fichier de configuration du système et/ou le fichier de langue personnalisée.

1. Si besoin, respectez la **procédure de téléchargement** pour produire automatiquement la structure adéquate du dossier sur la clé USB.
2. Insérez la clé USB dans le port USB de l'ordinateur.
3. La fenêtre de la clé USB s'ouvre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, accédez à la clé USB à partir de Windows Explorer.
4. Ouvrez le dossier GRACO.
5. Ouvrez le dossier du système. Si vous utilisez plusieurs systèmes, plusieurs dossiers seront disponibles dans le dossier GRACO. Chaque dossier est étiqueté avec le numéro de série correspondant du module d'affichage avancé (Le numéro de série est inscrit à l'arrière du Module d'affichage avancé).
6. En installant le fichier des paramètres de configuration du système, placez le fichier SETTINGS.TXT dans le dossier UPLOAD (téléchargement).
7. Si vous installez le fichier de langue personnalisée, placez le fichier DISPTEXT.TXT dans le dossier UPLOAD (téléchargement).
8. Enlevez la clé USB de l'ordinateur.
9. Installez la clé USB dans le port USB de l'ADM.
10. Les voyants de la barre de menu et l'indicateur de l'USB indiquent l'USB est en cours de téléchargement des fichiers. Attendez la fin de l'activité de la clé USB.
11. Enlevez la clé USB du port USB.

Note

Si le fichier de langue personnalisée a été installé, les utilisateurs peuvent dès lors sélectionner la nouvelle langue dans le menu déroulant Langue sur l' [Écran 1 de configuration avancée - Général, page 32](#).

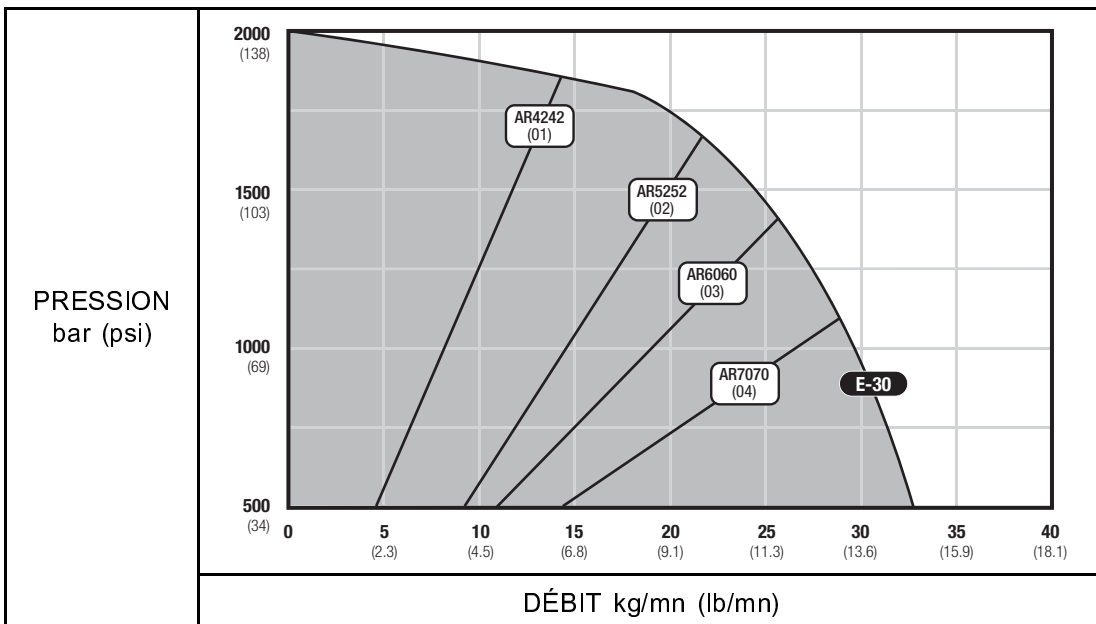
Diagrammes de performances

Utilisez ces diagrammes pour vous aider à identifier le doseur qui fonctionnera efficacement avec chaque chambre de mélange. Les débits sont basés sur la viscosité du produit à 60 cps.

AVIS

Pour éviter d'endommager le système, n'appliquez pas une tension supérieure à la ligne pour la taille de buse du pistolet utilisée.

Doseurs pour mousse



Doseurs pour revêtements

Table 5 Purge pneumatique Fusion, jet rond

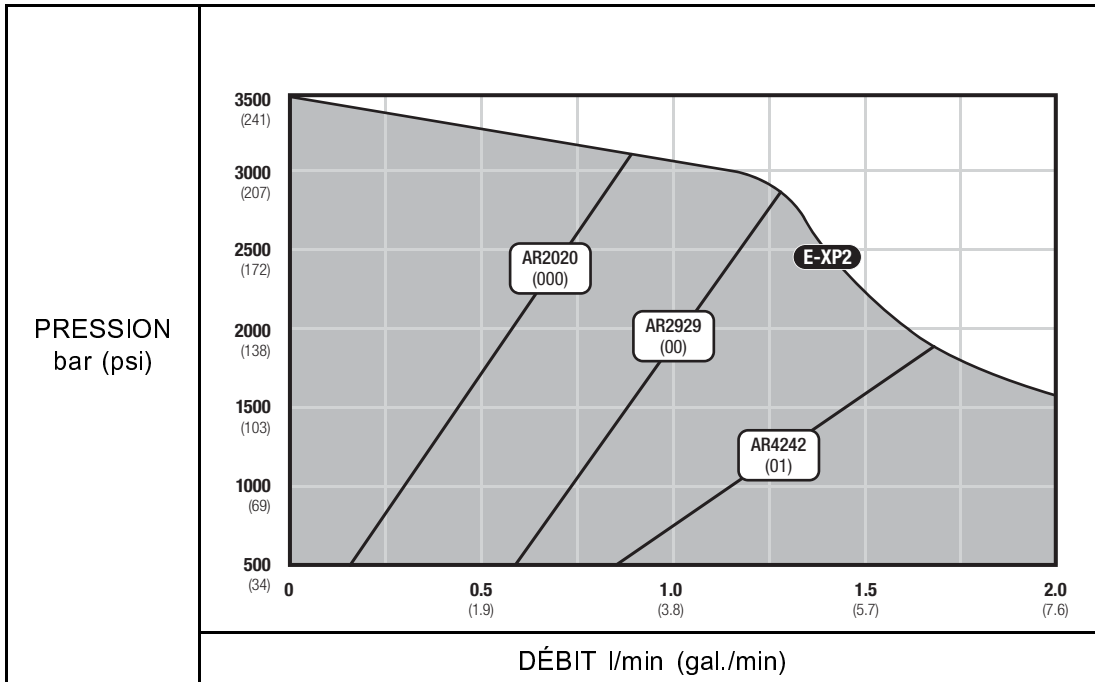
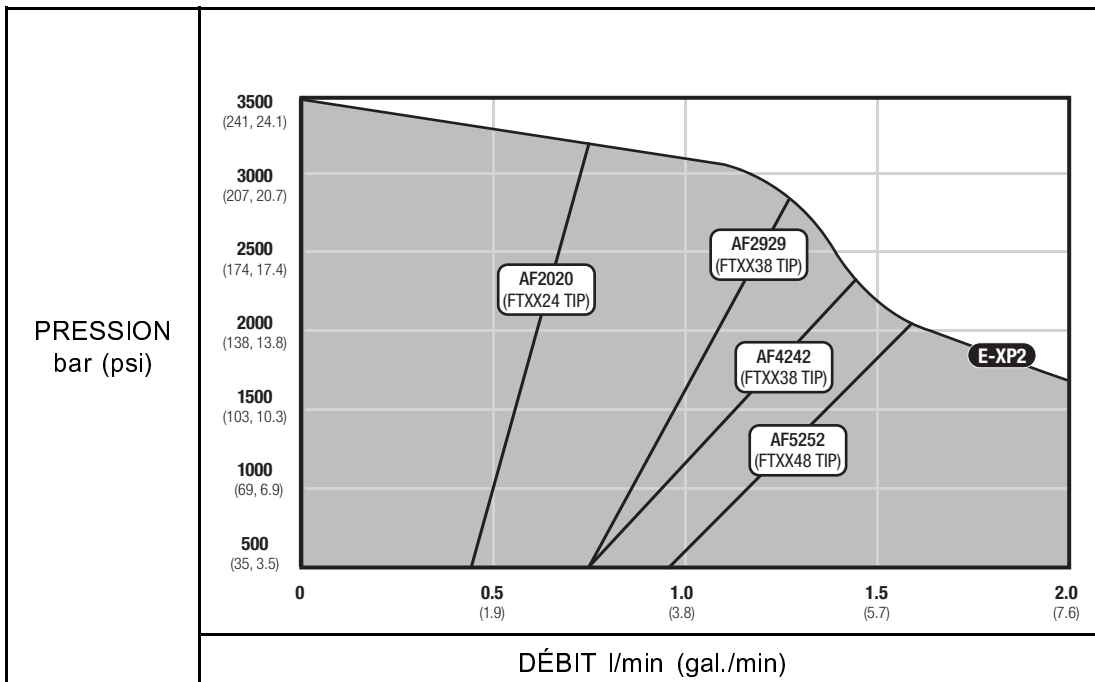


Table 6 Purge pneumatique Fusion, jet plat



Diagrammes de performances

Table 7 Purge mécanique Fusion, jet rond

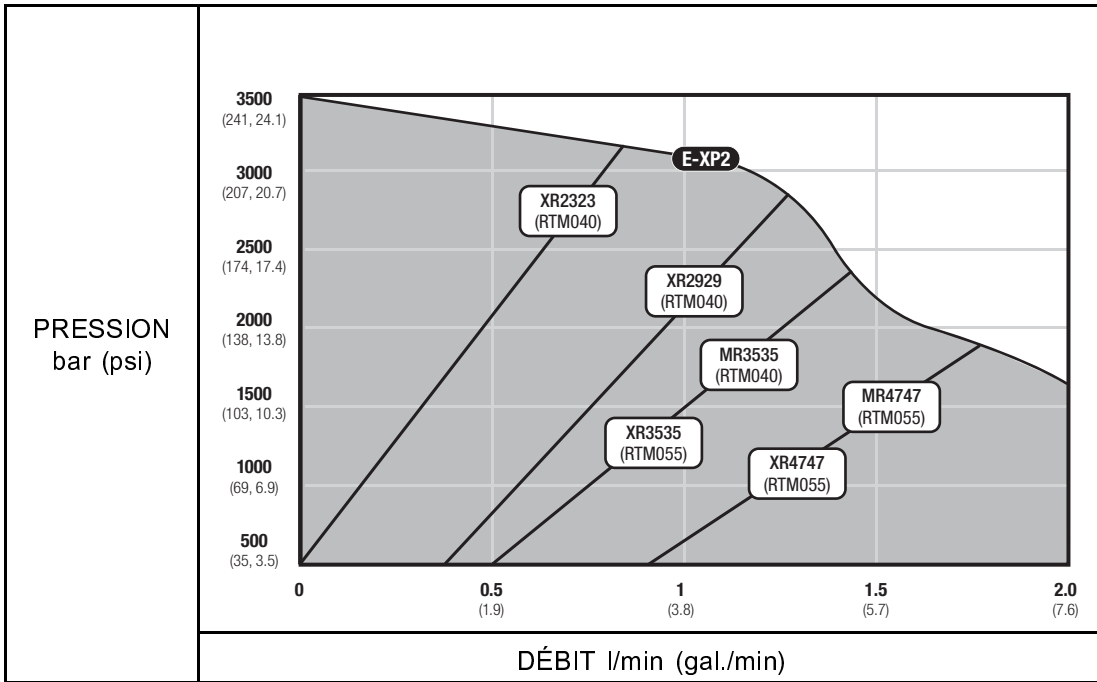
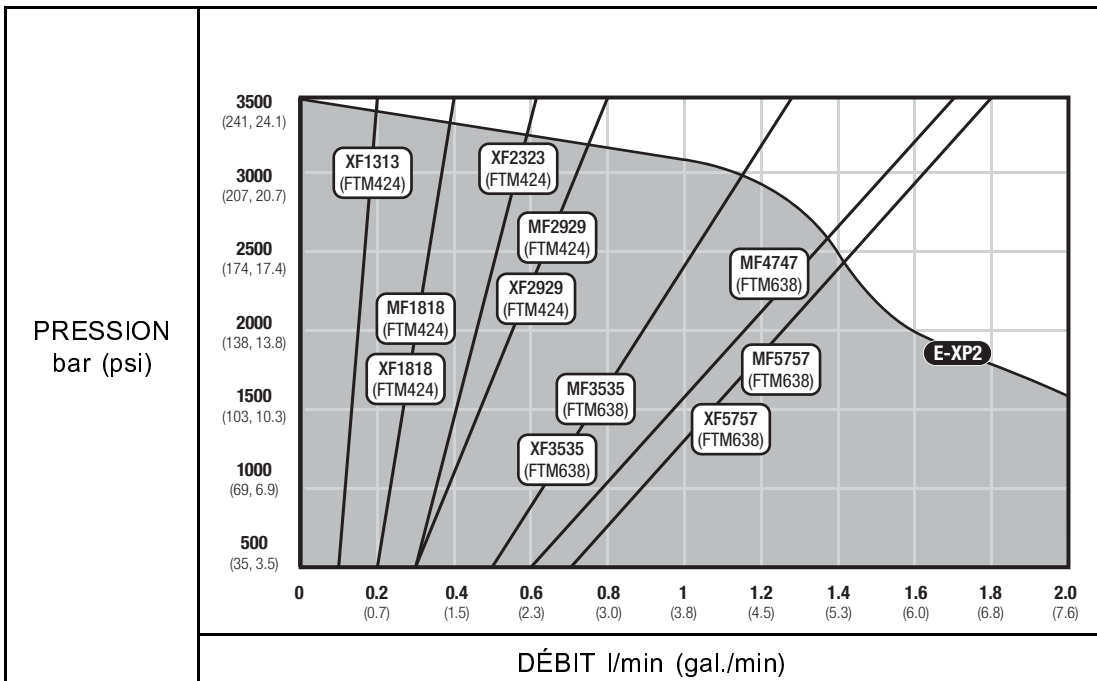


Table 8 Purge mécanique Fusion, jet plat



Caractéristiques techniques

Reactor 2 E-30 et système de dosage E-XP2		
	Impérial	Métrique
Pression maximale de service produit		
E-30	138 bars	140 bars, 14 MPa
E-XP2	3 500 psi	24,1 MPa, 241 bars
Température maximum du fluide		
E-30	150 °F	66 °C
E-XP2	190 °F	88 °C
Débit maximum		
E-30	30 lb/min	13,5 kg/min
E-XP2	2 gpm	7,6 lpm
Longueur maximale du flexible chauffé		
Longueur	310 pi.	94 m
Sortie par cycle <i>ISO et RES</i>		
E-30	0,0272 gallon	0,1034 litre
E-XP2	0,0203 gal.	0,0771 litre
Plage de températures ambiantes de service		
Température	20 à 120 °F	-7 à 49 °C
Alimentation du réchauffeur		
E-30 10 kW	10 200 watts	
E-30, 15 kW	15 300 watts	
E-XP2 15 kW	15 300 watts	
Pression acoustique <i>Pression acoustique mesurée conformément à la norme ISO-9614-2.</i>		
E-30 <i>Mesurée à 1 m (3,1 pi.), 70 bars (7 MPa, 1 000 psi), 11,4 lpm (3 gpm)</i>	87,3 dBA	
E-XP2 <i>Mesurée à 1 m (3,1 pi.), 207 bars (21 MPa, 3 000 psi), 3,8 lpm (1 gpm)</i>	79,6 dBA	

Caractéristiques techniques

Puissance sonore		
E-30 <i>Mesurée à 1 m (3,1 pi.), 70 bars (7 MPa, 1 000 psi), 11,4 lpm (3 gpm)</i>	93,7 dBA	
E-XP2 <i>Mesurée à 1 m (3,1 pi.), 207 bars (21 MPa, 3 000 psi), 3,8 lpm (1 gpm)</i>	86,6 dBA	
Entrées de fluide		
Composant A (ISO) et composant B (RÉS)	3/4 NPT(f) avec raccord 3/4 NPSM(f)	
Sorties de fluide		
Composant A (ISO)	adaptateur JIC #8 (1/2 po.), avec JIC #5 (5/16 po.)	
Composant B (RÉS)	adaptateur JIC #10 (5/8 po.), avec JIC #6 (3/8 po.)	
Orifices de circulation du produit		
Taille	1/4 NPSM(m)	
Pression maximum	250 psi	17,5 bars, 1,75 MPa
Dimensions		
Largeur	26,3 po	668 mm
Hauteur	63 po	1 600 mm
Profondeur	15 po.	381 mm
Poids		
E-30, 10 kW	315 lb	143 kg
E-30, 15 kW	350 lb	159 kg
E-30, 10 kW Elite	320 lb	145 kg
E-30, 15 kW Elite	355 lb	161 kg
E-XP2	345 lb	156 kg
E-XP Elite	350 lb	159 kg
Pièces en contact avec le produit		
Matériau	Aluminium, acier inoxydable, galvanisé, acier au carbone, laiton, carbure, chrome, joints toriques résistants aux produits chimiques, PTFE, polyéthylène à ultra haut poids moléculaire	

Garantie Graco élargie pour les composants du Reactor® 2

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Numéro de référence Graco	Description	Période de garantie
24U050	Moteur électrique	36 mois ou 3 millions de cycles
24U051	Moteur électrique	36 mois ou 3 millions de cycles
24U831	Module de commande du moteur	36 mois ou 3 millions de cycles
24U832	Module de commande du moteur	36 mois ou 3 millions de cycles
24U855	Module de commande du réchauffeur	36 mois ou 3 millions de cycles
24U854	Module d'affichage avancé (ADM)	36 mois ou 3 millions de cycles
Tous les autres composants du Reactor 2		12 mois

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront tels que définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans un délai de deux (2) ans à compter de la date de vente ou dans un délai de un (1) an à compter de la date d'expiration de la garantie.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autrement.

À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO

Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document ainsi que de tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées, sera en anglais. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations concernant Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

Pour commander, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour trouver votre distributeur le plus proche.

Téléphone :+1 612-623-6921 ou n° vert : 1-800-328-0211 Fax : 612-378-3505

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

Pour des informations concernant les brevets, rendez-vous sur www.graco.com/patents.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 333023

Siège social de Graco :Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. ET FILIALES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • ÉTATS-UNIS

Copyright 2014, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision D - mars 2014